



# Costa Law Firm

Lawyers/Avocats Professional Corporation

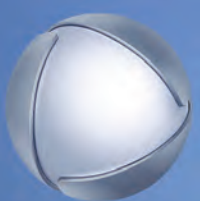
**Prestação de serviços jurídicos na comunidade há 30 anos!**

- Direito Penal • Imigração • Imobiliário (Compra, Venda, Refinanciamento, Transferências)
- Direito de Família (Custódia, Acesso, Propriedade, Divisão) • Testamentos, Heranças e Sucessões

Telefone (416) 535-6329 - 1015 Bloor Street West, Toronto - Email: [acardoso@costalawfirm.ca](mailto:acardoso@costalawfirm.ca) - [www.costalawfirm.ca](http://www.costalawfirm.ca)

FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!





**RECORD**  
AMERICAS

toober

Através da Apple TV em HD - PC ou MAC

ROGERS

Canal HD 937

Bell

Canal HD 875

FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 1015 Ano XIII | TERÇA-FEIRA 06/10/2026 • \$1.15 (c/taxas)

# CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Luso-Canadien

**CANADÁ**



[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)

**ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:**



**DESEJAMOS AOS NOSSOS LEITORES E PATROCINADORES UM FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS**



| p. 2, 24 e 25



**ELEIÇÕES BRASIL**

**FLÁVIO BOLSONARO DECRETA "FIM DA ERA DO PT"**



47.03%



45.16%

| p. 6 e 7



**ARSENAL DO MINHO CELEBRA 40 ANOS DE HISTÓRIA**

| p. 14 e 15



**CASA DA MADEIRA CELEBRA FESTA DO PANELO**

| p. 18 e 19



**ASAS DO ATLÂNTICO REALIZA BAILE DO SÓCIO EM MISSISSAUGA**

**ESPECIAIS DA SEMANA**



**Feliz Dia de Ação de Graças!**

**416.656.3590**  
1300 St. Clair Av. W. Toronto, Ontário



**CARNE MOÍDA REGULA \$5,99<sup>lb</sup>**



**LOMBO DE PORCOS/ OSSO \$3,99<sup>lb</sup>**



**COSTELETAS DE PORCO MISTAS \$3,99<sup>lb</sup>**



**ALCATRA COM OSSO \$7,99<sup>lb</sup>**



## EDITORIAL

## O Brasil também faz parte da nossa comunidade

As eleições presidenciais brasileiras deixaram, no domingo, dois retratos diferentes. No Brasil, Flávio Bolsonaro terminou o primeiro turno na frente, com 47,03% dos votos válidos, seguido por Luiz Inácio Lula da Silva, com 45,16%. Os dois candidatos voltam agora às urnas, numa segunda volta marcada para 25 de outubro.

No Canadá, porém, o resultado foi diferente. Entre os brasileiros que aqui votaram, Lula obteve 57,75% dos votos, contra 32,52% de Flávio Bolsonaro. A tendência repetiu-se no conjunto do voto no exterior, onde Lula alcançou 47,57% e Flávio Bolsonaro 43,49%. Em Portugal, Lula também ficou à frente; nos Estados Unidos da América (EUA), a preferência foi claramente por Flávio Bolsonaro.

São números que mostram como as comunidades emigrantes mantêm uma ligação forte aos países de origem. Viver no Canadá não significa deixar de acompanhar o que acontece no Brasil, em Portugal ou noutros pontos do mundo lusófono. Pelo contrário. Para muitos emigrantes, votar continua a ser uma das formas mais diretas de participar na vida política do país onde nasceram.

É também por isso que estas eleições têm lugar nas páginas do Correio da

Manhã Canadá (CMC).

O nosso jornal tem uma ligação histórica e profunda à comunidade portuguesa no Canadá. Essa identidade permanece. Mas o universo de leitores de língua portuguesa neste país é hoje mais vasto e mais diverso. A comunidade brasileira faz parte dessa realidade e merece encontrar no CMC informação sobre os assuntos que a mobilizam, tal como procuramos acompanhar os acontecimentos que interessam aos portugueses, açorianos, madeirenses e às restantes comunidades lusófonas.

Não se trata de substituir uma identidade por outra. Trata-se de ampliar o olhar.

A língua portuguesa que se fala no Canadá tem diferentes sotaques, diferentes histórias e diferentes referências. O que as une é também a necessidade de informação próxima, rigorosa e capaz de refletir essa diversidade.

Acompanhamos estas eleições porque o Brasil está a decidir o seu futuro político. Mas acompanhamos também porque milhares de brasileiros fizeram essa escolha a partir do Canadá. E se queremos continuar a contar a história da comunidade de língua portuguesa neste país, essa é também uma história que nos cabe contar.

## ELEIÇÕES BRASIL

## Lula vence voto brasileiro no Canadá

◆ Presidente obteve 57,75% dos votos, contra 32,52% de Flávio Bolsonaro

Teresa Lencastre

● Luiz Inácio Lula da Silva foi o candidato mais votado entre os eleitores brasileiros no Canadá no primeiro turno das eleições presidenciais do Brasil, realizado no domingo, 4 de outubro.

Lula, candidato do Partido dos Trabalhadores (PT), recebeu 12.508 votos, correspondentes a 57,75% dos votos válidos. Flávio Bolsonaro, do Partido Liberal (PL), ficou em segundo lugar, com 7.043 votos, ou 32,52%, segundo dados do Tribunal Superior Eleitoral (TSE).

A diferença entre os dois candidatos no Canadá foi de 5.465 votos, ou 25,23 pontos percentuais.

Renan Santos ficou em terceiro lugar, com 678 votos (3,13%), seguido por Augusto Cury, com 635 (2,93%). Romeu Zema obteve 305 votos (1,41%) e Ronaldo Caiado 281 (1,30%). Os restantes candidatos ficaram abaixo de 0,5%.

No conjunto do voto no exterior, Lula também ficou à frente, com 157.387 votos, ou 47,57% dos votos válidos, enquanto Flávio Bolsonaro



FOTO: LULAFACEBOOK

recebeu 143.900, correspondentes a 43,49%. A contagem das secções eleitorais no exterior está concluída.

O resultado no Canadá seguiu a tendência registada em países como Portugal, Alemanha e Argentina, onde Lula também foi o candidato mais votado. Já nos Estados Unidos da América (EUA) e no Japão, Flávio Bolsonaro terminou o primeiro turno à frente.

Já no resultado nacional, Flávio Bolsonaro terminou o primeiro turno na frente, com 47,03% dos votos válidos, enquanto Lula obteve 45,16%. Os dois candidatos vão disputar a segunda volta das eleições presidenciais, marcada para 25 de outubro.

Pode encontrar mais informações sobre as eleições no Brasil nas páginas 24 e 25 desta edição



SERVIMOS ALMOÇO E JANTAR  
TODAS AS QUINTAS-FEIRAS:  
O FAMOSO COZIDO À PORTUGUESA!



TRANSMITIMOS JOGOS DE FUTEBOL

ACEDA AO NOSSO  
WEBSITE ATRAVÉS  
DO QR CODE:

Estamos encerrados às  
segundas-feiras



info@vagueira.ca

416-761-1111

www.vagueira.ca

835 Runnymede Rd, Toronto, M6N 3V8



OLIVIA  
CHOW

#9 ON BALLOT

MAIS APOIO AOS  
IDOSOS EM CASA

- Ajuda gratuita nas tarefas de casa
- Consultas gratuitas de saúde e cuidados dentários
- Mais programas de lazer e atividades para idosos

MONDAY, OCT 26 RE-ELECT OLIVIA CHOW MAYOR

OLIVIAHOW.CA

#9 ON BALLOT



# Ample

## FOOD MARKET

**TORONTO YORK STORE**

[www.amplefood.ca](http://www.amplefood.ca)  
**TEL: 416-395-1693**



**IOS APP**



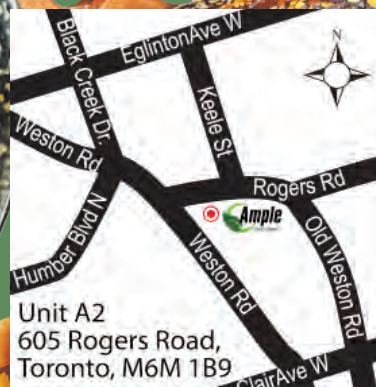
**WEBSITE**



**FACEBOOK**



**INSTAGRAM**



Unit A2  
605 Rogers Road,  
Toronto, M6M 1B9

### PRODUCE



**2 for \$3.00**



**PUMPKIN**

**\$0.99/lb**

**RUSSET POTATOES 50LB**



**\$23.00/bag**

**COOKING ONION 50LB**



**\$23.00/bag**

**KOREAN SHINE MUSCAT GRAPES**



**\$7.99/lb**

### SEAFOOD

**JUMBO SQUID**



**\$5.99/lb**

**LIVE SHELL OYSTER**



**\$2.99/lb**

**AMERICAN RED SNAPPER**



**\$4.99/lb NO CLEAN** **\$5.39/lb CLEAN**

**MACKEREL FISH**



**\$4.69/lb NO CLEAN** **\$4.99/lb CLEAN**

**TILAPIA FILLET**



**\$7.99/lb**



**MUSSTALLEY'S NEW ZEALAND MOUGREENSHELL MUSSEL 800G**  
**\$10.99/each**

### MEAT

**PORK BELLY BONELESS**



**\$2.99/lb**

**LAMB RACK**



**\$15.99/lb**

**VEAL CHOP**



**\$9.99/lb**

**PORK SHOULDER BLADE**



**\$2.99/lb**

**WHOLE BEEF STRIPLOIN**



**\$10.99/lb**

**PICANHA**



**\$12.99/lb**

### PORTUGUESE PRODUCTS

**CRUI DOCE CODFISH CAKES 360G**



**\$7.99/each**

**SUMOL SPARKLING BEVERAGE SERIES 6X330ML**



**\$4.98/package**

**LUSO STILL MINERAL WATER 5.4L**



**\$4.98/each**

**DESEJAMOS A TODA A COMUNIDADE  
UM FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!**



**ESPECIAIS ATÉ AO DIA 15 DE OUTUBRO**



**SINDICALISMO**

# LiUNA Local 183 destaca emprego e espírito de equipa

◆ Conheça as mais recentes partilhas do sindicato nas redes sociais

**Catarina Soares LJI Reporter**

● A LiUNA Local 183 Training Centre marcou presença na feira de emprego Level Up, realizada em Kingston nos dias 29 e 30 de setembro. Durante os dois dias, o espaço recebeu estudantes, candidatos a emprego e membros da comunidade interessados em conhecer oportunidades nas profissões especializadas. A iniciativa permitiu apresentar diferentes percursos profissionais e esclarecer dúvidas sobre as possibilidades de carreira nesta área. A organização destacou a forte adesão e o interesse demonstrado pelos visitantes ao longo do evento.

Na rubrica 'Member Monday' desta segunda-feira, 5



de outubro, a LiUNA Local 183 destacou a história de John, natural de Portugal e membro da organização

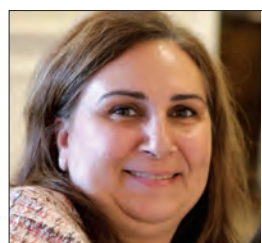
desde 2017. Carpinteiro na construção em altura, John sublinha a importância de integrar uma equipa forte,



onde todos têm voz e podem contribuir. Para ele, ouvir os colegas, trabalhar em conjunto e valorizar o esforço de

cada um são essenciais para alcançar bons resultados e sentir orgulho no trabalho realizado.

FOTOS: LiUNA LOCAL 183 TRAINING CENTRE FACEBOOK

FELIZ DIA DE  
AÇÃO DE GRAÇAS
  
**PLUS & MINUS**  
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.
**SUSY OLIVEIRA, B.A.**

Tel. 416-652-0599

Fax. 416-652-3242

susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,  
TORONTO, ON, M6E 1B8

WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

**Services**

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

## **GARCIA'S MEAT PRODUCTS**

### **SALSICHARIA PORTUGUESA**

DESEJAMOS UM FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!

- Fabrico de enchidos à portuguesa
- Vendas por grosso e a retalho

F. Garcia - Proprietário

 2480 Cawthra Rd., Unit 4,  
Mississauga L5A 2X2  
905-279-2107


FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS

**Ferma UNIBEL**  
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

Ferma Food Products Unibel  
Company Ltd.

44 Atomic Ave., Toronto, ON, M8Z 5L1

Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485

web: www.fermafoods.com

email: sales@fermafoods.com

Ferma Import &amp; Export Inc.

2615 Place Chassé Montreal,  
Quebec, H1Y 2C3

Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345

web: www.ferma.ca

email: sales@ferma.ca



O Mercado do Peixe

Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

Sucursal de Retalho aberta ao público

**416-769-2010**

16 Osler St. (Junto à Dupont &amp; Dundas)



JUSTIÇA

# Destruição de provas



**ANTONIO AZEVEDO**  
Azevedo & Nelson

● O que é a destruição de provas? É um termo jurídico que descreve as ações de uma pessoa que 'destrói' provas potencialmente prejudiciais para si, caso fossem apresentadas em tribunal. Se uma pessoa está a ser processada, ou se é provável que o venha a ser, e tem na sua posse documentos ou outras gravações

que a prejudicariam em tribunal, não pode destruir nem alterar esses documentos ou gravações.

A justificação legal para esta regra é que quem destrói ou adultera documentos está a obstruir o curso da justiça. O nosso sistema de justiça, e também o mundo dos negócios, assenta na confiança. Sem confiança, o sistema não funciona. Nos Estados Unidos da América (EUA), alguns estados atribuem indemnizações pelo próprio ato de destruição de provas.

No Canadá, os nossos tribunais nunca tinham atribuído indemnizações à parte lesada. Na melhor das hipóteses, os tribunais tinham decidido que, se uma parte destrísse provas, o juiz poderia concluir que essas provas seriam desfavoráveis a quem as destruiu, podendo assim retirar uma inferência negativa. Por

exemplo, se um proprietário tivesse gravações de uma pessoa a cair na sua propriedade e as tivesse apagado, o juiz poderia retirar uma inferência negativa e decidir que as gravações mostrariam negligência da parte do proprietário.

Mas as coisas mudaram recentemente. O Supremo Tribunal do Canadá pronunciou-se recentemente sobre esta questão. O caso envolveu um banco de Nova Iorque que destruiu documentos. Pela primeira vez no Canadá, o Supremo Tribunal decidiu que passa a ser possível a um juiz atribuir indemnizações, incluindo indemnizações punitivas, em casos de destruição de provas.

Na era moderna, com tantos documentos guardados apenas em formato eletrónico, as provas podem ser destruídas com um simples clique. Se isso



acontecer acidentalmente e não intencionalmente, pode não haver consequências para quem as destruiu. Mas, uma vez provado que os documentos estão em falta, caberá a quem os destruiu provar que foram apagados acidentalmente, o que pode

não ser fácil de demonstrar. Esta é uma boa decisão do nosso Supremo Tribunal e contribuirá para garantir uma maior justiça no futuro.

*Tradução do artigo com colaboração de Ana Almeida*

LEI com  
AZEVEDO

**Vai estar ocupado  
no dia das eleições?**  
**Pode votar antecipadamente  
em 9, 10, 11, 16 e 17 de outubro.**

| S  | M  | T  | W  | T  | F  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    |    | 01 | 02 | 03 |
| 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

Visite qualquer local de votação  
antecipada em Brampton.

Descubra os locais e horários de votação em  
[brampton.ca/bramptonvotes](http://brampton.ca/bramptonvotes)

(3-1-1)

**Brampton**  
Votes 2026

**BRAMPTON**

**LiUNA! LOCAL 837**

**MAIN OFFICE:** 301-27 Jackson Street East  
Hamilton, ON, L8P 2Y9 | Tel: 905-529-1116

O executivo da Local 837 deseja a toda a comunidade



**UM FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!**

**Cambridge Office**

330 Industrial Road, Cambridge, ON, N3H 4R7  
Tel: 519-653-3333 • Fax: 519-653-8086

**St. Catharines Office**

267 Carlton Street Street, St. Catharines, ON, L2N 1B7  
Tel: 905-227-1837 • Fax: 905-227-0165



## TRADIÇÃO

# Arsenal do Minho celebra 40 anos de história

◆ Associação reuniu várias gerações numa noite de folclore, tradição e homenagem à comunidade minhota

**Márzio Lorenzo  
Teresa Lencastre**

● O Arsenal do Minho celebrou 40 anos de história com uma noite de folclore, tradição e convívio, realizada no sábado, 3 de outubro, na LiUNA Local 183, em Toronto.

Para Manuel Painço, o Arsenal do Minho representa muito mais do que uma associação. É um espaço onde mantém vivas as amizades. “Eu sou minhoto e é importante para mim. É uma associação boa e fazem boas festas”, disse o reformado ao Correio da Manhã Canadá (CMC).

Com o passar dos anos, porém, os custos associados à manutenção de uma equipa de futebol foram aumentando e a modalidade acabou por perder espaço. O Arsenal do Minho encontrou então no folclore uma nova



forma de manter viva a identidade minhota e de continuar a reunir a comunidade.

“Estes 40 anos são um símbolo de Portugal, do nosso cantinho, que é o Minho, e da capital do Minho, Braga. Para nós, representam muito. É uma comunidade, são pessoas que vieram de Portugal e que, numa sexta-feira à noite, como os meus

pais há 40 anos, queriam ir para um sítio onde se sentissem em casa”, disse Nelson Martins, diretor cultural do Arsenal do Minho, ao CMC.

“Tenho muito orgulho em ter um clube que já está aqui há 40 anos porque, como dizem não só a nossa direção, mas também as direções anteriores, há muito trabalho, muito esforço,



muito sangue, suor e lágrimas por detrás disto. Estou muito orgulhosa e muito contente, porque já faço parte deste clube há 31 anos”, referiu, por sua vez, Mandy Pereira, diretora-geral do clube.

A celebração dos 40 anos contou com a presença de duas figuras de destaque da política municipal: a presidente da

Câmara Municipal de Toronto e o presidente da Câmara Municipal de Braga, numa noite que reforçou os laços entre a comunidade portuguesa no Canadá e a cidade de Braga.

“São 40 anos do Arsenal do Minho, celebrados com danças folclóricas e com a comunidade reunida. A herança, a cultura e a língua da comunidade



FOTOS: MÁRZIO LORENZO

PUB

FELIZ  
DIA DE  
AÇÃO DE  
GRAÇAS



**LANDSDOWNE**  
EXCAVATION LIMITED

**ESCAVAÇÕES**



**DEMOLIÇÕES**



**CONTACTAR  
LUIS SANTOS  
416 561 6547**

993142 Mono Adjala Tline Mono | Ontario L9W 6H3  
email: [lansdowneexcavation@gmail.com](mailto:lansdowneexcavation@gmail.com)

**VENDE-SE, FINALMENTE BBB! - LIGUE JÁ!**

**BOM! BONITO! BARATO!**

Rockcliffe-Smythe | Toronto, 16 Greendale Ave, Toronto



Bem-vindo a esta encantadora moradia de dois pisos, situada no bem estabelecido bairro de Mount Dennis. Com 3 quartos, cave acabada, cozinha renovada com piso aquecido, garagem independente com oficina e quintal vedado. Desfrute de espaços acolhedores e uma excelente localização, perto de transportes, escolas, parques, comércio e principais vias de acesso.



**FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!**

**ALCIDE FRANCISCO**  
Real Estate Broker  
Ligar para 416-727-8863  
**RIGHT AT HOME REALTY**  
1396 Don Mills rd, Unit B-121, Toronto, ON







portuguesa são também um reconhecimento da forma como os portugueses ajudaram a construir a cidade de Toronto. É uma celebração cheia de alegria, dança e música. Estou também aqui para dar as boas-vindas ao presidente da Câmara de Braga”, disse a presidente da Câmara de Toronto, Olivia Chow, ao CMC.

Já o presidente da Câmara Municipal de Braga, João Rodrigues, afirmou que, se tivesse sido levado até ao local de olhos vendados, sentiria que estava em Braga, tal como aconteceu quando visitou a sede do Arsenal do Minho.

“Uma das mensagens que tentei passar a estas pessoas é que cada uma delas, para além daquilo que representa enquanto indivíduo e enquanto família, é também uma extensão

da cidade de Braga no mundo”, referiu o autarca.

“Eu, enquanto presidente da Câmara, da mesma forma que estou obrigado – e faço-o com gosto – a servir a população que está em Braga, também tenho, de alguma forma, de servir, dentro das minhas possibilidades, esta população que está aqui e que é tão bracarense como a outra.”

A história da associação começou há 40 anos, quando um grupo de jovens portugueses, unidos pela paixão pelo futebol, decidiu criar uma equipa e aproximar a comunidade através do desporto. A ligação ao Sporting Clube de Braga também faz parte da história do Arsenal do Minho desde os primeiros tempos.

“É uma associação à qual muitas pessoas, homens e mulheres,



umas que já partiram e outras que ainda estão entre nós, têm dedicado muito do seu trabalho, da sua vida e do seu tempo. É por isso que hoje continua bem viva junto desta comunidade, uma comunidade muito ligada à região de Braga e ao Minho. São 40 anos de vida e esperamos que venham muitos mais no futuro”, considerou o presiden-

te do Sporting Clube de Braga, António Salvador.

Atualmente, o Arsenal do Minho Community Centre conta com mais de duas centenas de sócios e mantém dois grupos de folclore: um infantil e outro adulto. Foi precisamente através da dança e da música tradicional que os dois grupos participaram nas comemora-

ções do aniversário.

“Vamos apresentar o nosso magnífico rancho, os juvenis, os pequenos e os grandes. Temos um rancho com mais de 100 elementos e hoje vamos apresentá-los aqui a todos. Temos espaço para todos e vai ser bonito. Dançamos chulas, malhões e canas-verdes”, contou Laurinda Araújo, cantadeira, ao CMC.

FOTOS: MARZOLORENZO

**✓ RE-ELECT**  
**MARTIN**  
**MEDEIROS**  
REGIONAL COUNCILLOR FOR WARDS 3 & 4

**Leadership. Experience. Trust.**

**FELIZ DIA DE AÇÃO  
DE GRAÇAS**



**VOTE OCTOBER 26**



**Bay Gardens Funeral Home –  
Hamilton: orgulhosamente a  
servir a comunidade portuguesa**

Sabemos como um serviço fúnebre pode ser doloroso para uma família. Deixe os pormenores connosco, para que possa prestar homenagem a um ente querido com mais conforto e ligação emocional.

**Estamos disponíveis para falar em  
português ou inglês.**

**Para mais informações, contacte-nos  
através do número 905-574-0405**



Maria Cordeiro



Diane Moniz-Alves



Eduarda Vieira



**Bay Gardens Funeral Home**  
**Hamilton Chapel**  
by Arbor Memorial

947 Rymal Road East, Hamilton, ON  
baygardens.ca



## DÉCIMA ILHA

## O contributo açoriano para a pesca do atum na Califórnia

José Andrade  
Escritor

● Mais de um milhão de americanos possuem hoje raízes portuguesas e mais de 70% dos portugueses que emigraram para os Estados Unidos da América (EUA), nos séculos XIX e XX, partiram das nove ilhas dos Açores. A nossa saga transatlântica é resumida num texto escrito por Silvia Resende, em junho de 2026, para o blogue Atlantic Bridge.

Há 200 anos, o arquipélago sofria com o isolamento geográfico e dependia quase exclusivamente de uma economia tradicional rígida baseada na agricultura de subsistência, na pecuária e na pesca artesanal. As famílias eram grandes e as terras poucas. Sem empregos qualificados ou perspectivas de crescimento, milhares de açorianos passaram a olhar para o horizonte e a ver na América a única terra de esperança.

O fluxo migratório dos Açores para os EUA aconteceu através de três grandes vagas históricas:

A primeira vaga, de 1800 a 1870, com Os Baleeiros e a Corrida do Ouro na Califórnia. A indústria baleeira do século XIX foi o grande motor inicial da emigração açoriana. Navios americanos paravam nos Açores para reabastecer e recrutar homens jovens, corajosos e habituados ao mar. Os ilhéus viam no embarque uma rota de fuga estratégica contra a pobreza, a superpopulação e os duros oito anos de serviço militar obrigatório em Portugal continental. Essas viagens duravam dois a três anos. Muitos utilizavam essa via para alcançar a Corrida do Ouro na Califórnia a partir de 1849. Chegavam a São Francisco e trocavam a vida árdua a bordo pela mineração ou pela agricultura no Vale de San Joaquin.

A segunda vaga, de 1870 a 1920, com a Imigração Familiar e as Fábricas da Nova Inglaterra. A partir do final do

século XIX, a emigração deixou de ser predominantemente masculina e passou a envolver famílias inteiras, através das 'cartas de chamada'. Os estados de Massachusetts e de Rhode Island tornaram-se destinos naturais para quem procurava trabalho nas fábricas têxteis, na pesca e na indústria transformadora. Na Califórnia, muitos açorianos encontraram oportunidades na agricultura e na produção leiteira.

Finalmente, a terceira vaga, desde 1957, com o Vulcão dos Capelinhos e o 'Azorean Refugee Act'. Em resposta à erupção vulcânica dos Capelinhos, na ilha do Faial, o Congresso dos EUA aprovou o 'Azorean Refugee Act', de 1958, uma lei copatrocinada pelo então senador John F. Kennedy. A medida concedeu inicialmente 1.500 vistos especiais para famílias afetadas pela erupção e abriu uma nova porta para a emigração açoriana em todas as ilhas.

Chegamos assim ao caso específico de San Diego, baseando-nos agora nas infor-

mações recolhidas pelo jornalista Nelson Ponta-Garça, de ascendência jorgense, para o seu documentário 'Portuguese in California', de 2014.

Os primeiros açorianos começaram a chegar à Califórnia integrando tripulações baleeiras e, a partir de 1857, San Diego desempenhou mesmo um papel muito importante na caça à baleia. A indústria atuneira em San Diego, que começou no quintal de um emigrante açoriano, chegou a assegurar dois mil postos de trabalho portugueses.

Foi em 1851 que o açoriano Manuel F. Cabral, uma das maiores referências da emigração portuguesa na Califórnia, desembarcou em Point Loma, fundando, com outros 25 pescadores, a Companhia Portuguesa de Pesca.

Em 1913, Joseph Azevedo cria a sua primeira fábrica de conservas de atum, que mais tarde se tornaria na Companhia de Embalagens de San Diego e a maior indústria de atum dos EUA.

Já na I Guerra Mundial as encomendas à indústria de atum de San Diego, visando abastecer as tropas americanas, eram de grande dimensão, tendo Manuel Medina sido um dos pioneiros no abastecimento.

Mais tarde, na II Guerra Mundial, regista-se um episódio curioso: 47 embarcações de pesca de atum, com 600 tripulantes emigrantes açorianos em San Diego, foram recrutadas pela marinha de guerra dos EUA, em 1942, após o ataque japonês a Pearl Harbor.

Os emigrantes açorianos, que representam 90% da comunidade portuguesa radicada na Califórnia, estavam instalados, predominantemente, em localidades como Silicon Valley, San Joaquin, Los Angeles, San Diego, Sacramento e São Francisco.

Na Califórnia, durante as décadas de 50, 60 e 70 do século XX, havia um número estimado de 150 embarcações ligadas à indústria do atum e 2.500 pescadores portugueses. Os pescadores mais experientes angariavam mesmo vencimentos anuais que oscilavam entre 50 e 80 mil dólares.

PUB

**HomeLife LOCAL**  
Real Estate Ltd. Brokerage\*  
Independently Owned & Operated

**Décio J. GONÇALVES**  
Office: 416.537.2441  
Cell: 416.817.8356  
Res: 905.848.3214

APARTAMENTO COM 2 QUARTOS,  
SALA, COZINHA, CASA DE BANHO  
COMPLETA E ESTACIONAMENTO  
PARA 1 CARRO.  
NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

**SOMENTE  
\$419,900.00**

PARA MAIS INFORMAÇÕES:  
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356  
Feliz Dia de Ação  
de Graças

UMA **AValiação BEM FEITA** AJUDA A  
GARANTIR UMA **BOA VENDA** NO FUTURO

**Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3**  
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

**NEW GENERATION**  
Excavating & Demolition

For free estimates please call

**Norberto** 416-791-6651  
**David** 416-717-2598

OFFICE 905-636-8860  
EMAIL quotes@windmillgroup.ca

**5121 First Line, Milton, ON, L9E 0J8**

Feliz Dia  
de Ação  
de Graças

**ANDRE MARQUES**  
ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE We speak Portuguese!

PERSONAL & CORPORATE  
INCOME TAXES

ACCOUNTING,  
BOOKKEEPING

BUSINESS CONSULTING  
& REGISTRATION

André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP  
andremarquesmanagement@rogers.com

**Call for consultation!**  
(416) 538-3295 | Fax: (416) 538-0744

**DESEJAMOS UM FELIZ  
DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!**



**SAÚDE**

# Osler entra numa nova era digital

◆ Epic reúne informação clínica e aproxima equipas, pacientes e famílias



FOTO: ENWATO

**Daniela Pragosa LJ Reporter**

● O William Osler Health System (Osler) lançou o Epic, um novo sistema de informação hospitalar que reúne os dados de saúde dos pacientes num único registo digital seguro. A nova plataforma pretende facilitar o acesso à informação clínica e tornar os cuidados mais ligados e coordenados.

O Epic já está em funcionamento no Brampton Civic Hospital, Etobicoke General Hospital, Peel Memorial Centre for Integrated Health and Wellness e nos restantes serviços e unidades do Osler. A implementação representa uma das maiores transformações clínicas e digitais da história da organização.

Com a nova plataforma, as equipas de saúde passam a ter acesso à informação dos pacientes num único sistema, facilitando o acompanhamento entre diferentes departamentos e serviços. A mudança pretende também reduzir a necessidade de pacientes e familiares repetirem o seu historial médico durante o percurso de cuidados.

“Hoje é um dia marcante para o Osler e para os pacientes, famílias e comunidades que servimos”, afirmou Frank Martino, presidente e CEO do Osler.

O responsável sublinhou que o Epic representa mais do que uma atualização tecnológica, constituindo também um investimento nos profissionais e nos pacientes. A implementação foi antecedida por meses de formação, testes e preparação, envolvendo equipas de várias áreas do Osler.

Outra das novidades é o Epic MyChart, um portal

online seguro que permite aos pacientes e aos seus representantes autorizados consultar informação relacionada com os seus cuidados de saúde. Entre os dados disponíveis estão resultados de exames, consultas, resumos de visitas e outros elementos clínicos.

Para utilizar o novo MyChart, os pacientes terão de efetuar um novo registo, uma vez que as contas anteriores não são transferidas automaticamente para a nova plataforma.

O Epic inclui ainda ferramentas de inteligência artificial destinadas a ajudar os profissionais a encontrar e organizar informação clínica e a tornar mais eficiente a documentação. Segundo o Osler, estas ferramentas servem para apoiar os profissionais e não substituem o julgamento clínico nem a tomada de decisões das equipas de saúde.

David Stankiewicz, vice-presidente de Saúde Digital e diretor de Informação e Privacidade do Osler, destacou o potencial da nova plataforma para aproximar informação, profissionais e processos.

A organização alerta, no entanto, que algumas etapas das visitas hospitalares poderão demorar mais tempo durante o período de adaptação. O Osler agradece, por isso, a paciência e compreensão dos pacientes, famílias e comunidade enquanto as equipas se familiarizam com o novo sistema.

Com esta transformação, o Osler procura reforçar a qualidade dos cuidados e preparar-se para responder às necessidades de uma população em crescimento nas comunidades de Brampton, North Etobicoke, Caledon e áreas envolventes.



## POUPAR ATÉ \$200,000 NUMA CASA NOVA HOJE SIGNIFICA MAIS FAMÍLIAS EM MAIS CASAS AMANHÃ



Descubra como pode poupar até  
\$200,000 numa casa nova  
[ontario.ca/MoreHomesFaster](https://ontario.ca/MoreHomesFaster)

**Ontario** 

Pago pelo Governo de Ontário



**AMBIENTE**

# Praia da Vitória defende equilíbrio entre proteção e valorização da baía

♦ Vânia Ferreira destaca importância de conciliar natureza, conhecimento, economia e lazer

**Teresa Lencastre**

● A presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória, Vânia Ferreira, defendeu que a baía deve ser um espaço onde coexistam atividades de lazer, geração de riqueza, educação e conhecimento, sem comprometer a proteção ambiental.

Na abertura das Jornadas do Mar, realizadas no dia 2, a autarca afirmou que o desafio passa por encontrar um equilíbrio entre as diferentes potencialidades do território. "É possível proteger e desenvolver", afirmou Vânia Ferreira, defendendo práticas sustentáveis assentes no conhecimento e na ciência.

Subordinadas ao tema 'Oceano Sustentável: conhecer, proteger, agir', as jornadas reuniram especialistas nas áreas da



conservação dos ecossistemas e da biodiversidade marinha, poluição dos oceanos e valorização da baía da Praia da Vitória.

FOTO: CM PRAIA DA VITÓRIA

**AUTARQUIAS**

# Ribeira Grande reforça apoio às Juntas de Freguesia

♦ Município prevê aumentar meios financeiros e transferir novas competências em 2027



FOTO: CM RIBEIRA GRANDE

**Teresa Lencastre**

● A Câmara Municipal da Ribeira Grande vai reforçar, em 2027, as competências e os meios financeiros atribuídos às 14 Juntas de Freguesia do concelho, com o objetivo de garantir respostas mais próximas e ajustadas às necessidades das populações.

O município está a realizar reuniões com os executivos das freguesias para identificar

prioridades e intervenções para o próximo ano. Entre as medidas em análise estão a transferência da gestão de mobiliário utilizado em eventos, como barracas, mesas e bancos, e o alargamento das responsabilidades na limpeza e manutenção de espaços verdes.

As Juntas foram também chamadas a indicar as obras que consideram prioritárias para 2027, quer para execução municipal, quer através da transferência de recursos para as próprias freguesias.

PUB

*Feliz dia de*  
**AÇÃO DE GRAÇAS**



**MARIT STILES**  
MPP Davenport, Leader of the Official Opposition

**COMMUNITY OFFICE** (*falamos Português*)  
1199 Bloor Street West, Toronto 416-535-3158  
mstiles-co@ndp.on.ca maritstilesmpp.ca



**50 VIEIRA & ASSOCIATES**  
INSURANCE BROKERS LTD.



**PATRICK VIEIRA**  
CEO  
patrickv@vieirainsurance.com

- Surety Bonds
- Property & Casualty, Fleets
- Wrap Up Liability
- Professional Liability
- Directors & Officers
- Environmental Liability
- Manufacturers | Retail Shops
- Real Estate, Rented Dwellings
- Apartment Buildings
- Hospitality/Restaurants, Bars

**YOUR BUSINESS INSURANCE SPECIALISTS**  
CONTACT PATRICK VIEIRA FOR A NO OBLIGATION QUOTE

**SERVICES IN PORTUGUESE**  
Toronto | Bradford

**FOLLOW OUR SOCIALS**  
@vieirainsurance

**416-531-1146**  
quotes@vieirainsurance.com  
**vieirainsurance.com**

**FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS**





## DIREITO SUCESSÓRIO

# Posso doar a casa ao meu neto?

**Judith Teodoro**  
Advogada

As relações com os nossos avós são, frequentemente, aquelas que nos deixam algumas das memórias mais marcantes e que melhor traduzem formas particularmente puras de amor, afeto e proteção. Trata-se de uma relação muito particular, na qual, apesar de sermos eternamente vistos como crianças, conseguimos presenciar e sentir o nosso crescimento através dos mais simples e caridosos gestos.

A manifestação de carinho começa por assumir a forma de um pequeno contributo para comprar um gelado; mais tarde, para um café. Com o passar dos anos, porém, esse mesmo gesto pode assumir uma dimensão superior, como, em determinadas cir-

cunstâncias, o auxílio na aquisição de uma casa.

Assim sucede com Maria e Tiago (nomes fictícios), avó e neto. Movida por um sentimento de gratidão e carinho pelo seu neto, Maria decide transmitir-lhe, ainda em vida, a propriedade da sua casa. Em alternativa ao testamento, ato que só tem efeitos com a sua morte, significando nestes termos que Tiago apenas poderia adquirir o bem após a morte da avó, Maria opta por celebrar um contrato de doação, permitindo que a transmissão do imóvel produza os seus efeitos ainda durante a sua vida.

Nos termos do artigo 940.º do Código Civil (CC), a doação é entendida como "o contrato pelo qual uma pessoa, por espírito de liberalidade e à custa do seu património, dispõe gratuitamente de uma coisa ou de um direito, ou assume uma obrigação, em benefício

do outro contraente". No caso em apreço, estamos perante uma transmissão gratuita de um bem imóvel, através da qual Maria, enquanto doadora, dispõe da sua casa em benefício de Tiago.

No entanto, apesar de a doação ser um ato livre, está sujeita a determinados limites legais, como forma de salvaguardar a legítima dos herdeiros legitimários (artigo 2157.º do CC) da doadora. Nos termos do artigo 2156.º do CC, a legítima corresponde à "porção de bens de que o testador não pode dispor, por ser legalmente destinada aos herdeiros legitimários". Neste sentido, podemos dizer que consiste numa parcela da herança que a lei reserva obrigatoriamente a determinados herdeiros, limitando a sua liberdade de disposição patrimonial, e, por outro lado, protegendo os direitos destes herdeiros.



No caso de Maria, esta limitação assume particular relevância. Embora, em vida, Maria possa dispor dos seus bens e, designadamente, celebrar um contrato de doação a favor do seu neto Tiago, essa liberdade de disposição terá de cumprir estes requisitos, evitando a violação dos direitos destes herdeiros, como os seus filhos, ou a futura execução por estes, de determinados procedimentos legais, como a redução por inoficiosidade,

através da qual, é possível reduzir a quota transmitida ao Tiago e garantir a quota que os seus filhos têm direito (artigo 2168.º do CC).

Em suma, a doação como um ato livre permite concretizar os mais profundos sentimentos de quem pretende compensar ou demonstrar o seu enorme afeto por alguém. No entanto, não pode permitir que outros sejam esquecidos e que consequentemente vejam os seus direitos violados.



## MyChart

### An Important Update

Epic MyChart is a modern patient portal that gives you secure access to your health information in one place.



### Sign Up — It's Free and Easy

**Important:** Osler MyChart accounts created before October 3 will not move over automatically — you must create a new Epic MyChart account to access your health information at Osler.



William Osler  
Health System

### Scan to Sign Up



[www.williamoslerhs.ca/mychart](http://www.williamoslerhs.ca/mychart)



## TELEVISION

# Bonk brings the groove to 'CMCTV Talent'



◆ **EPISODE 2** Wednesdays at 10 pm on CMCTV and Sundays at 9h30 am on Citytv

◆ The Torontonians band takes over Episode 2 of Season 4 with funk, soul, humour, wild energy, with a mission to keep everyone moving

**Photos: Sara de Ledeima**

Some bands' main concern is to impress you; however, Bonk's objective is to make sure that you are moving to the music. In the second episode of 'CMCTV Talent' Season 4, the Toronto-based band arrives with great grooves, restless energy and a sound that refuses to stay inside a single genre. Funk, soul, R&B, indie and whatever else feels right in the moment. They all collide into something playful, unpredictable and unmistakably their own sound. Produced and hosted by Bosco da Costa, with Eduardo Vieira as Executive Producer, this episode captures a band that seems to understand one of music's simplest truths: sometimes the most meaningful thing a song can do is just make a room feel alive.

Featuring members Matt, Connor, Mika and Jacob, the group has spent years evolving, reshaping its sound. Bringing various creative personalities together with one simple goal in mind: make people dance, make them laugh, then make sure everyone has a ridiculously good time along the way.

Even the name is an asser-

tion of that intention. 'Bonk' comes from an onomatopoeia: the exaggerated sound from comic books, the kind of sound effect that might explode across the screen of a 1960s Batman adventure such as 'POW!' or 'BAM!' It is loud; it is funny. It more importantly captures the insouciant spirit of the band.

Nothing feels too calculated, as the personalities are allowed to collide. Stories wander, jokes become dance demonstrations. At one point, a conversation about the band's social-media presence turns into an impromptu lesson in twerking, with host Bosco da Costa joining the band in what may be one of the least scientifically rigorous dance tutorials ever broadcast on television.

Yet somehow, underneath all the chaos, there is indeed authenticity. Their opening song, 'Wolves,' emerges from a bizarre and deeply personal conflict involving a friend, a break-in, threatening messages, then eventually reconciliation. It is the kind of story that sounds almost too bizarre to be true. But music has always had a strange ability to transform difficult experiences into something new. Pain becomes rhythm, confusion becomes



PHOTOS: SARA DE LEDEIMA

melody and a terrible moment becomes a song that people can dance to.

That continues in 'Come Again,' a song born partly from the image of a passing train, from the frustration of watching someone repeat the same mistakes over and over again. Matt admits that he probably does not fully understand what this song means yet. Perhaps, he will in the future. Perhaps he never will. There is something bracing about that uncertainty. Sometimes meaning takes time. Sometimes artists understand their own work only after living with it for years.

Following that, the episode slows down. 'Won't You Come Home?' reveals another side of Bonk. As opposed to treating love as something bright and straightforward, the song makes room for the melan-

choly, for distance, longing and a quiet ache of missing someone. "I think melancholy can be love," Matt says. While it is a simple observation, it is one that opens a different emotional space within this episode. Love is not always celebration; it is sometimes absence, sometimes it is waiting, sometimes it is simply wishing that person was with you again. That contrast is what makes Bonk such a motivating presence on the 'CMCTV Talent' stage, with all the dancing, the jokes and the deliberately chaotic aesthetic. It is also a band willing to explore friendship, frustration, longing and uncertainty without losing its sense of excitement in life.

Just when the conversation risks becoming too philosophical, Bonk brings everything back to the beginning.

With movement, noise and joy. The final song, 'Damn Straight,' arrives with almost no needed explanation. What is it about? Maybe something, maybe nothing at all. Maybe, as Matt jokes, the answer will eventually come to him in a dream. Perhaps that is exactly the point of it. Not every song needs to be solved. Not every experience needs to be well explained. Sometimes music can simply be a place where people meet, dance, laugh and forget everything else for a moment. Bonk understands that instinctively. Their appearance on 'CMCTV Talent' is unstructured in the best possible way: funny, soulful, spontaneous and full of life. Sometimes music arrives as a carefully constructed statement. Then sometimes it simply arrives with a giant, joyful BONK!

PUB



Tel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114 | [www.azevedonelson.com](http://www.azevedonelson.com)  
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4

FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS

CONSULTE-NOS SOBRE ACIDENTES | QUEDAS | SEGUROS DE INVALIDEZ  
Primeira consulta grátis!





**LiUNA! LOCAL**  
**183**  
*Feel the Power*

*Feliz Dia De*  
**AÇÃO DE GRAÇAS**

**Jack Oliveira**  
Business Manager

**Luis Camara**  
Secretary Treasurer

**Nelson Melo**  
President

**Marcello DiGiovanni**  
Vice President

**Ricardo Teixeira**  
Recording Secretary

**Jaime Cortez**  
E-Board Member

**David McCluskey**  
E-Board Member

**@LIUNA183** **WWW.LIUNA183.CA**



## TRADIÇÃO

# Casa da Madeira celebra Festa do Panelo

◆ Comunidade reuniu-se no Madeira Park para um dia de gastronomia, música e costumes madeirenses

**Roberto Picanço**  
**Daniela Pragosa LJ1 Reporter**

● O Canadian Madeira Club e a Casa da Madeira Community Centre realizaram, no passado dia 3 de outubro, mais uma edição da tradicional Festa do Panelo, no Madeira Park. A iniciativa reuniu famílias, amigos e membros da comunidade madeirense e portuguesa num dia de convívio, música e celebração das tradições da Madeira.

Considerada a última grande festa da temporada no parque, a iniciativa abriu portas pelas 9 horas da manhã, recebendo participantes ao longo do dia. Um dos momentos mais aguardados foi o tradicional panelo, servido entre a 1 e as 3 pm, que voltou a juntar a comunidade à mesa.

A animação musical esteve a cargo da DJ Kelliekey, com



música para todas as idades e várias surpresas ao longo do dia. Também não faltaram sabores bem conhecidos dos madeirenses, com bifanas, canja, bolo do caco, espetada madeirense e malassadas, além do serviço de bar e de

um bazar com rifas.

A vertente taurina esteve igualmente em destaque, com a participação da Ganadaria Canadiana e da Ganadaria Sampaio. Antes da tourada, realizaram-se as pegas dos Forcados Velhas Glórias e dos

Forcados Jovens do Canadá, num momento que mereceu os aplausos do público.

José Rodrigues, presidente da Mesa da Assembleia da Casa da Madeira, explicou ao Correio da Manhã Canadã (CMC) que faz parte da

missão da associação trazer para o Canadá as tradições da Madeira e mantê-las vivas junto das novas gerações.

O responsável recordou que, na Madeira, a Festa do Panelo é realizada no último fim de semana de janeiro. No entan-

FOTOS: ROBERTO PICANÇO

PUB

Reserve já o seu carro e garanta a sua mobilidade na ilha.  
As melhores opções podem esgotar — assegure a sua reserva  
hoje!

**DRIVE AWAY**  
RENT-A-CAR - AZORES

FELIZ DIA  
DE AÇÃO  
DE GRAÇAS

[www.driveaway.pt](http://www.driveaway.pt)  
(+351) 296 682 671

## CHRISTOPHER REIS, D. D.

### Denturista

FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS

### RAZÕES PARA SORRIR!

Dentaduras novas com  
ou sem implantes,  
dentaduras imediatas,  
dentaduras flexíveis,  
enchimentos e reparações.

Aceitamos o novo seguro CDCP  
**ORÇAMENTOS GRÁTIS**

Localizado na  
**503 ROGERS RD.  
TORONTO**

Agora também em  
Barrie | somente com marcação  
**50 DUNLOP ST EAST  
SUITE 300 - BARRIE**

LIGUE E MARQUE A SUA CONSULTA:

**647.430.5526**







to, as condições climáticas no Canadá não permitem realizar a festa nessa altura, sendo por isso necessário adaptar a celebração à realidade local.

Durante o evento, Luís

Ferreira Dacorte, presidente da Casa da Madeira, revelou ao CMC que as obras da nova Casa da Madeira já começaram. Segundo o responsável, estão a ser feitos todos os

esforços para que o novo espaço esteja pronto durante o período do Natal.

Luís Ferreira Dacorte deixou ainda um agradecimento a todas as casas e entidades

que têm apoiado o projeto, salientando que, sem esse apoio, a concretização da nova Casa da Madeira não seria possível.

A Festa do Panelo voltou,

assim, a ser um ponto de encontro da comunidade madeirense e portuguesa, mantendo vivos os sabores, costumes e tradições da Madeira no Canadá.

FOTOS: ROBERTO PICAÇO

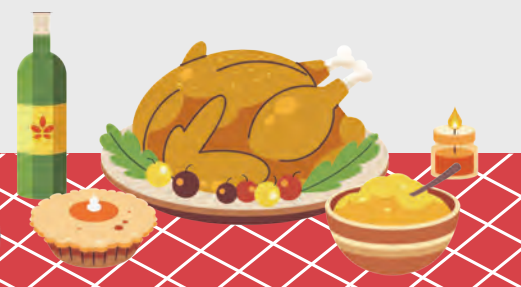
PUB



## JULIE DZEROWICZ

DEPUTADA FEDERAL POR DAVENPORT

DESEJAMOS A TODA A  
COMUNIDADE UM FELIZ DIA  
DE AÇÃO DE GRAÇAS! 🍁



Para obter ajuda com programas e serviços do Governo Federal, nomeadamente nas áreas da imigração, das pensões ou dos impostos, não hesite em contactar o meu escritório por telefone ou e-mail!

416 654 8048 | JULIEDZEROWICZ.CA  
1202 BLOOR STREET WEST

f X @JULIEDZEROWICZ JULIEDZEROWICZMP  
JULIE.DZEROWICZ@PARL.GC.CA



**THE REGIONAL**  
INSURANCE SERVICES INC.  
*Insuring What Matters*

www.regionalinsurance.com

**Home • Auto • Business**

- Manufacturing
- Wholesalers
- Commercial Buildings
- Professionals Office
- Cyber Risk
- Contractors
- Builders Risk (COC/Wrap-up)
- Commercial Auto-Fleet
- Auto Body/Repairs Services



**Luís Arruda**  
MBA, FCIP, FRM

larruda@regionalinsurance.com



Your Best Insurance  
is an Insurance Broker

*Corporate & Commercial  
Insurance Solutions*



Trusted Advice  
Your Business  
and Personal Assets  
are best Protected  
with our Customized  
Insurance Programs

**Desejamos a  
todos um feliz Dia  
de Ação de Graças!**



2800 Skymark Ave., Unit #34  
Mississauga, ON L4W 5A6  
Tel.: (905) 238-9676 | (416) 531-4674  
Fax.: (905) 238-8548



**SONDAGEM**

# Parrish à frente de Tedjo e Crombie em Mississauga

Catarina Soares LJI Reporter

● Uma nova sondagem revela uma disputa equilibrada pela presidência da Câmara Municipal de Mississauga. Entre os eleitores que já decidiram o voto, Carolyn Parrish surge com 30%, Alvin Tedjo com 26% e Bonnie Crombie com 25%.

Dipika Damerla aparece com 12%, enquanto 8% escolheriam outro candidato. Os números são de uma sondagem da Canada Pulse Insights.

Considerando todos os eleitores inquiridos, incluindo os indecisos, Parrish tem 24% das intenções de voto, Tedjo 20% e Crombie 19%. Damerla reúne 9%, enquanto 18% ainda não decidiram.

A sondagem mostra também que quase dois terços dos inquiridos consideram que é altura de mudar de presidente da Câmara. 36% dizem que Carolyn Parrish merece ser reeleita. Entre os indecisos, 70% defendem uma mudança.

Entre os eleitores que querem mudança, 28% apoiam Alvin Tedjo e 22% Bon-



FOTO: ENVATO

nie Crombie. 20% ainda não decidiram e 7% mantêm o apoio a Parrish.

A sondagem foi realizada entre 14 e 25 de setembro, junto de 514 residentes adultos de Mississauga, incluindo 399 que já decidiram o voto. A margem de erro indicada para uma amostra probabilística deste tamanho é de 4,3 pontos percentuais.

A eleição municipal está marcada para 26 de outubro. O voto antecipado decorre entre 6 e 11 de outubro, permitindo aos eleitores votar antes do dia oficial das eleições.

**EMPREGO**

# Salário mínimo aumenta em cinco províncias canadianas

Catarina Soares LJI Reporter

● No dia 1 de outubro, entraram em vigor novos valores do salário mínimo em cinco províncias do Canadá: Ontário, Prince Edward Island, Nova Scotia, Manitoba e Saskatchewan.

Em Ontário, o valor subiu para 17,95 dólares por hora. A província relaciona o aumento com a evolução do custo de vida.

Em Prince Edward Island, o salário mínimo passou para 17,30 dólares. Em Nova Scotia, subiu para 17 dólares por hora.

Em Manitoba, o novo valor é de 16,40 dólares, enquanto Saskatchewan passou para 15,70 dólares.

Os aumentos variam entre 25 e 40 centavos por hora e fazem parte das atualizações dos salários mínimos provinciais.

Com estas alterações, todas as províncias e territórios canadenses, à exceção de Alberta, aumentaram o salário mínimo em 2026. Alberta mantém o valor



FOTO: ENVATO

nos 15 dólares por hora, sem aumento desde 2019.

No extremo oposto está Nunavut. O território aumentou o salário mínimo no início de setembro e mantém o valor mais elevado do país, acima dos 20 dólares por hora.

Os novos valores entraram assim em vigor num contexto de aumento do custo de vida, com diferenças significativas entre as várias regiões do Canadá.

PUB

**WINDMILL**  
Group Corp.

**DESEJAMOS À  
COMUNIDADE UM FELIZ  
DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!**

**RESIDENTIAL AND COMMERCIAL  
CONCRETE AND DRAIN WORK**

Tel.: 905-636-8860 • E-mail: [quotes@windmillgroup.ca](mailto:quotes@windmillgroup.ca)

**5121 First Line, Milton, ON L9E 0J8**

**FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS**

**College & Dufferin**  
DENTAL CLINIC

**Sorria com confiança!**

**ACEITAMOS**  
Novos Pacientes

**Aceitamos o novo plano do governo: CDCP Canadian Dental Care Plan**

**Aceitamos todos os planos de seguros**

**1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5**  
(Esquina com a Dufferin)

**416.538.3538**  
Fax: 416.538.8422

[www.collegedufferindental.com](http://www.collegedufferindental.com)



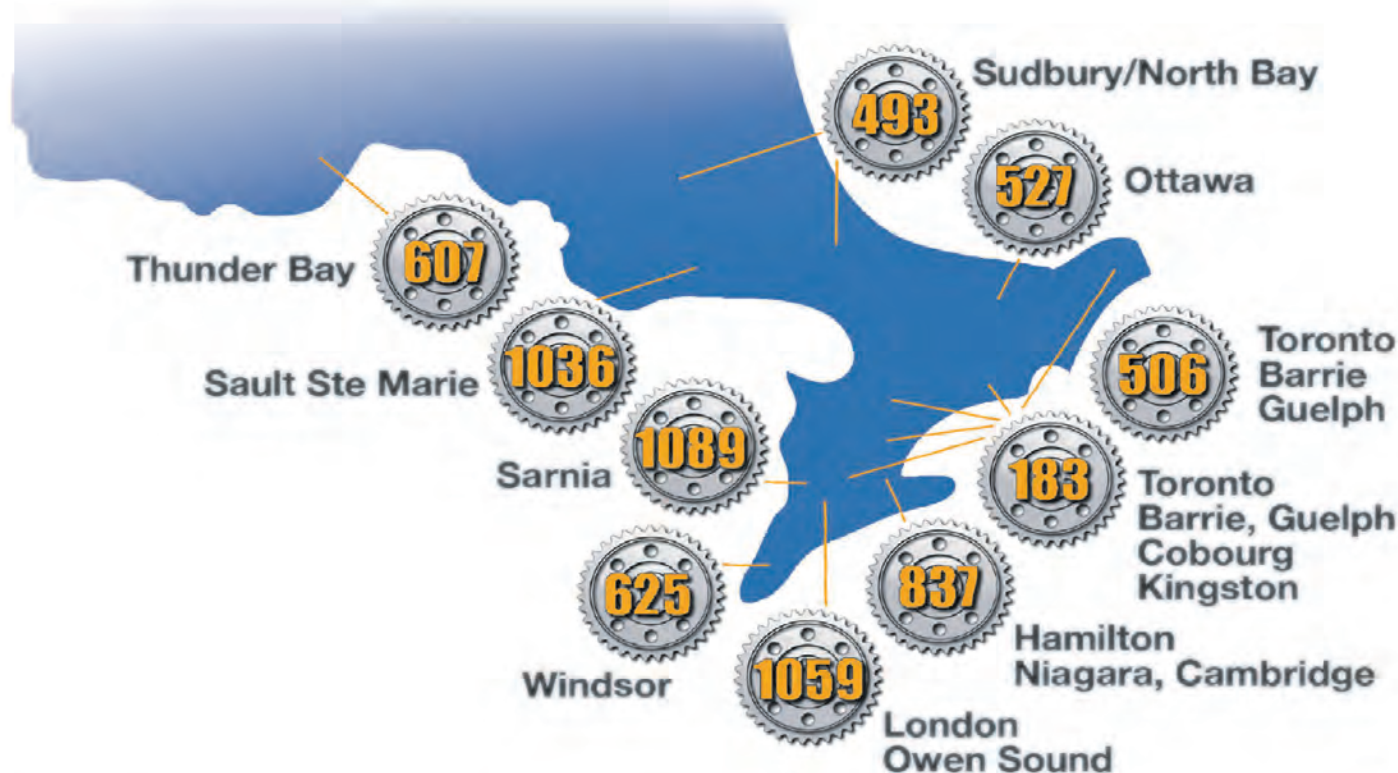
Labourers'  
International  
Union of  
North America

# LiUNA!

*Ontario Provincial District Council*

## UM FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS A TODA A COMUNIDADE!

## HAPPY THANKSGIVING TO THE WHOLE COMMUNITY!



### "Well Trained. Highly Skilled Labour. Simply the Best, since 1903"

When a community is built from the ground up, there is no labour force on the planet, better skilled to get the job done right the first time. LiUNA members and retirees made a commitment to their careers, which means a commitment to our communities. A commitment to build the BEST schools, airports, hospitals, office buildings, tunnels, power plants, roads, bridges, low rise and high rise housing in the country. When the work is done, LiUNA members and retirees continue to live, play and grow in their communities, with the guarantee of a pension that is also ...simply the BEST!

Jack Oliveira  
Business Manager

Joseph S. Mancinelli  
President

Luigi Carrozzi  
Secretary-Treasurer

Carmen Principato  
Vice President

Robert Petroni  
Recording Secretary

Brandon MacKinnon  
Executive Board Member

Terry Varga  
Executive Board Member

visit [www.liunaopdc.ca](http://www.liunaopdc.ca) today



## ASSOCIATIVISMO

# Asas do Atlântico realiza Baile do Sócio em Mississauga

♦ Festa decorreu no St. John's Hall no passado sábado

**Roberto Picanço**  
**Daniela Pragosa LJI Reporter**

● O Asas do Atlântico Social & Sports Club realizou, no passado sábado, 3 de outubro, o seu Baile do Sócio, no St. John's Hall, em Mississauga.

Fundado em 1973 por emigrantes oriundos da ilha do Pico, o Asas do Atlântico tem mantido, ao longo de mais de cinco décadas, um papel importante na preservação e divulgação das tradições açorianas e portuguesas no Canadá. A associação continua a promover iniciativas que aproximam gerações e fortalecem os laços da comunidade.

A iniciativa reuniu associados, familiares e amigos num ambiente de convívio e celebração das tradições açorianas. A ementa contou com sabores portugueses, inclu-

do sopa de couves e feijão, chicharros com batata cozida e sobremesa.

A animação musical esteve a cargo do conjunto Unique Touch, proporcionando uma noite de dança e boa disposição.

A presidente da direção executiva, Melissa Mazzuca, agradeceu a todos os sócios e à comunidade pelo apoio contínuo à associação.

Com esta iniciativa, o Asas



do Atlântico voltou a promover o espírito associativo e a



preservar os laços culturais que unem a comunidade por-



tuguesa e açoriana na região de Mississauga.



FOTOS: ROBERTO PICANÇO

PUB

**SERVIÇOS DE DRYWALL DE QUALIDADE!**  
Servimos clientes em todo o sul do Ontário

**HAPPY THANKSGIVING**

**FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!**  
Happy Thanksgiving Day!

**JOE BOTELHO**  
Cell: 416.896.8894  
joe@targetdrywall.ca

1670 Sismet Rd. Mississauga, ON L4W 1R4  
Tel.: 905.602.6096 • Fax: 905.602.9035  
www.targetdrywall.ca

**FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS**

**TruBliss**  
WELLNESS & BEAUTY SPA

**Ofereça-se um merecido "MOMENTO SÓ PARA SI" e redescubra como é maravilhoso sentir-se incrível!**

**Alcance os resultados que sempre desejou – desde a depilação a laser a tratamentos rejuvenescedores para o corpo, cabelo e pele.**

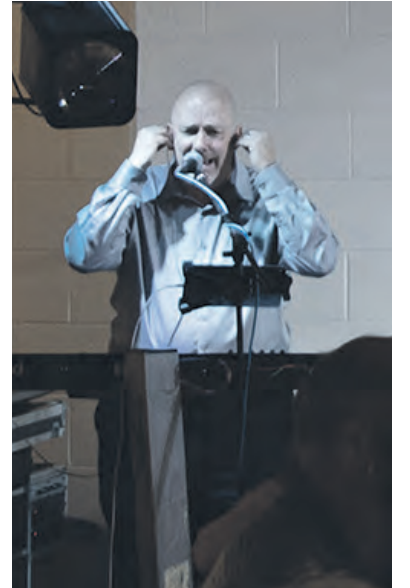
A nossa equipa de especialistas está ao seu dispor para cuidar do seu bem-estar interior e realçar a sua beleza exterior.

**Celebre o seu dia especial com qualquer serviço ou pacote de spa de segunda a domingo, durante o mês do seu aniversário (e até 30 dias depois).**

**TOP CHOICE AWARD**  
MARK OF EXCELLENCE  
2022  
TruBliss Wellness + Beauty Spa  
Voted Vaughan's Top Choice Beauty Spa of 2022

**Para mais informações e marcações,**  
ligue **905-850-2617** | e-mail **info@trubliss.ca**  
TruBliss.ca | 27 Roytec Rd, Unidade 1A, Woodbridge





FOTOS: ROBERTO PIANÇO



# Golden Wheat

## Feliz Dia de Ação de Graças



**Golden Wheat Bakery & Cafe**

579 Rogers Rd,  
Toronto, ON

**Market by Golden Wheat**

575 Rogers Rd  
Toronto, ON

 416-654-2867
 golden\_wheat\_bakery
 Golden wheat bakery cafe






5 de Outubro

PRESIDENTE DA REPÚBLICA

# Seguro pede “nova cultura política”

**ENTENDIMENTO** Chefe de Estado saudou o Governo e o PS “pelo caminho de aproximação” para a viabilização do Orçamento do Estado para 2027

Seguro esteve pela primeira vez nas comemorações do 5 de Outubro enquanto Presidente da República

● O Presidente da República apelou ontem a “uma nova cultura política” que estabeleça compromissos de longo prazo entre os partidos políticos. “Precisamos de soluções duradouras e de capacidade para as aplicar. (...) Agir sobre o curto prazo com uma ideia de futuro para Portugal obriga a políticas públicas que se apliquem em várias legislaturas”, alertou António José Seguro, no seu primeiro discurso

enquanto chefe de Estado, nas cerimónias da Implantação da República.

“Não podemos estar sempre a voltar ao início, só porque se mudou uma legislatura. Os partidos políticos, os parceiros sociais e outros atores da sociedade têm de entender-se sobre os caminhos fundamentais para o nosso desenvolvimento. Não há tempo a perder”, reiterou o Presidente da República, considerando que as “soluções tradicionais” para resolver os problemas já

## NO FIM, O PRESIDENTE CITOU JORGE PALMA E DISSE QUE “É HORA DE AVANÇAR”

não são suficientes. Seguro aproveitou a ocasião para saudar o Governo e o PS “pelo caminho de aproximação” que tem sido feito para que seja possível viabilizar o Orçamento do Estado para 2027. Desafiou ainda os outros partidos a seguirem este “caminho de compromisso” nesta e outras

matérias legislativas. “Resolver os problemas das pessoas é a melhor cura para as ameaças dos extremismos”, apontou.

Na tribuna, a ouvir os recados do chefe de Estado, encontrava-se o primeiro-ministro, Luís Montenegro, acompanhado pelo presidente da Assembleia da República, Aguiar-Branco, e pelo autarca de Lisboa, Carlos Moedas. Já na plateia estavam líderes partidários, nomeadamente o secretário-geral do PS, José Luís Carneiro, deputados,

ministros e o ex-Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, entre outros convidados. No fim do discurso, que durou cerca de 15 minutos, António José Seguro rejeitou a ideia de que “já não há nada para fazer” e recordou Jorge Palma, citando-o: “Ai Portugal, Portugal. De que é que tu estás à espera? Tens um pé numa galera, e outro no fundo do mar. Enquanto ficares à espera, ninguém te pode ajudar”, declarou, acrescentando que “esta é a hora de avançar”.



## 6 FRASES

Portugal precisa de uma nova cultura política, com base em entendimentos e compromissos interpartidários

Este é o tempo da política, não é o tempo da tecnocracia

Temos de vencer a inércia. Enfrentar bloqueios. Assumir a coragem política de decisões inovadoras. A estabilidade política vale pelo que permite fazer. Vale porque permite governar, decidir e reformar

O talento e a inteligência dos portugueses, a par da qualidade das nossas escolas e universidades, são um dos nossos melhores tesouros

Resolver os problemas das pessoas é também a melhor cura para as ameaças dos extremismos

Não me conformo com a ideia, tantas vezes repetida em voz baixa, de que já não há nada a fazer

**António José Seguro**  
Presidente da República

## Moedas alerta para perigo da indiferença

**Carlos Moedas,**  
presidente  
da Câmara  
Municipal  
de Lisboa



ANTÓNIO PEDROSANTOS/LUSA

● O presidente da Câmara de Lisboa, no seu discurso do 5 de Outubro, deixou vários avisos sobre o enfraquecimento da República e salientou que a “indiferença” é um dos principais perigos, sendo o “que faz menos ruído”, mas que “esvazia tudo”.

“Uma República não morre apenas quando alguém a ataca, começa a morrer quando os seus cidadãos deixam de acreditar nela, quando as

da impunidade” como sinais do afastamento dos cidadãos. O autarca de Lisboa destacou, a propósito dos 50 anos do poder local democrático, que se assinalam este ano, que foi numa casa do poder local (os Paços do Concelho de Lisboa) que foi proclamada a República. “E é na vida local que, todos os dias, os cidadãos a encontram. Na rua, na escola, no centro de saúde ou na fila que não anda”, enfatizou Carlos Moedas. Defendeu ainda que um bom governante tem o dever de “lembrar que o poder é emprestado”, “dizer a verdade mesmo quando custa” e de “proteger o tecido político e social”.

O presidente da Câmara de Lisboa alertou, também, que a República tem de dar razões aos cidadãos para “que a amem”. Destacou que a habitação é o maior desafio da atualidade e que não se resolve com “lutas ideológicas”.

“A República nasceu nesta varanda e vive ou morre na rua”, rematou Moedas.

### “PARTIDARISMO CEGO” É UM SINAL DO AFASTAMENTO DOS CIDADÃOS, DIZ MOEDAS

leis passam a ser vistas como obstáculos, quando a prudência se confunde com medo”, afirmou Carlos Moedas, anfitrião pela 5.ª vez da cerimónia, realizada na Praça do Município, em Lisboa. Apon- tou o “partidarismo cego”, o “discurso radical” e “a cultura

### Marcelo elogia discurso de Seguro

● Marcelo Rebelo de Sousa marcou presença no 116.º aniversário da Implantação da República e elogiou o discurso do Presidente da República. “Eu gostei. Gosto dos discursos do Presidente da República”, afirmou o ex-chefe de Estado, à saída da cerimónia. “Não digo mais, senão comento política”, respondeu à insistência dos jornalistas sobre o atual momento político nacional e internacional.



**Marcelo Rebelo de Sousa**

## CELEBRAÇÕES



MARILINE ALVES

**Reencontro.** Marcelo Rebelo de Sousa assistiu à cerimónia e trocou umas breves palavras com o Presidente da República.



MARILINE ALVES

**Tribuna.** O autarca de Lisboa, anfitrião do evento, com o presidente do Parlamento, o chefe de Estado e o primeiro-ministro.



ANA ROCHA NENE/PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA

**Placa.** A primeira presença de António José Seguro nos Paços do Concelho como Presidente da República foi assinalada.



ANTÓNIO PEDROSANTOS/LUSA

**Primeiro-ministro.** Luís Montenegro foi recebido por Carlos Moedas. Não discursou na sessão nem falou à margem.



**AVIAÇÃO**

# Seis presumidos mortos em queda de avião médico de Ontário

**Catarina Soares LJI Reporter**

● A empresa de ambulância aérea com sede em Hamilton confirmou que as seis pessoas que seguiam a bordo do voo médico desaparecido ao largo da costa de Massachusetts são presumidas mortas. A Guarda Costeira dos Estados Unidos da América (EUA) encerrou as operações de busca por sobreviventes e passou à fase de recuperação.

O avião, um Gulfstream G100 operado pela Latitude Air Ambulance, fazia a ligação entre Bermuda e Boston. O contacto com a aeronave

foi perdido por volta da uma e meia da manhã, hora de Leste, a 3 de outubro.

A bordo seguiam quatro elementos da tripulação da Latitude – dois pilotos e dois profissionais de saúde, todos canadianos – além de um paciente e de um familiar que o acompanhava.

As autoridades encontraram um campo de destroços no oceano, ao largo de Nantucket, em Massachusetts. O piloto comunicou problemas elétricos e declarou uma emergência enquanto a aeronave se aproximava da costa.

Áudios do controlo de tráfego aéreo indicam ainda

dificuldades de comunicação nos momentos que antecederam o desaparecimento. No entanto, as autoridades ainda não determinaram o que levou à queda da aeronave.

A Latitude Air Ambulance classificou a perda dos seis ocupantes como inimaginável e afirmou que a prioridade é apoiar as famílias e colaborar com as autoridades.

A investigação envolve a National Transportation Safety Board, a Transportation Safety Board of Canada e outras entidades. A empresa afirmou que vai colaborar na recuperação e na investigação para determinar as circunstâncias do acidente.



FOTO: ENWATO

PUB

## NÃO PERCA A NOSSA EDIÇÃO MAIS RECENTE



**PUBLICAMOS A VERSÃO DIGITAL DO JORNAL TODAS AS TERÇAS-FEIRAS EM [WWW.CORREIODAMANHACANADA.COM](http://WWW.CORREIODAMANHACANADA.COM)**

*Em semana de feriado à segunda-feira, conte com o nosso jornal na quarta-feira.*





**LiUNA!**  
*Local 506*

[www.local506.ca](http://www.local506.ca)

## ***HAPPY THANKSGIVING!***

**This Thanksgiving, we give thanks for the strength of our members, the dedication of our families, and the communities we are proud to serve.**

**May this holiday be filled with family, friendship, good health, and countless blessings.**

**Wishing all our Brothers and Sisters a very Happy Thanksgiving!**

### **EXECUTIVE BOARD**

**TONY DO VALE**  
SECRETARY-TREASURER

**CARMEN PRINCIPATO**  
BUSINESS MANAGER

**ROLY BERNARDINI**  
PRESIDENT

**LUIS PIMENTEL**  
VICE-PRESIDENT

**SAVERIO REPOLE**  
RECORDING-SECRETARY

**FABRIZIO MASSARI**  
EXECUTIVE BOARD MEMBER

**MILTON MEDEIROS**  
EXECUTIVE BOARD MEMBER

**3750 Chesswood Drive, Toronto, ON M3J 2W6**

**Tel: 416.638.0506 • Fax: 416.638.1334 • Website: [www.local506.ca](http://www.local506.ca)**



## Eleições no Brasil

● Confiante após a vitória por mais de dois milhões de votos na primeira volta das presidenciais do Brasil, contra todas as previsões das sondagens, Flávio Bolsonaro decretou no domingo o fim do que chamou “a era do PT” e reafirmou que o resultado das urnas mostra que o país quer a mudança.

“Fiquei feliz pelos brasileiros que não se omitiram e queriam essa mudança. É o fim da era do PT. Está decretado o fim da era do PT. Eu estou muito feliz com a possibilidade real de, daqui a três semanas, o Brasil dar uma resposta definitiva, que é um governo moderno, com menos ministérios, que vai resgatar a democracia, que vai indicar pelo menos quatro juízes para o Supremo Tribunal Federal, que não vai interferir em eleições”, afirmou o filho do ex-presidente Jair Bolsonaro.

Flávio, do Partido Liberal (PL), esteve boa parte da noite

### VOTOS DO NORDESTE ‘SALVAM’ LULA E FORÇAM A SEGUNDA VOLTA NO DIA 25

eleitoral acima dos 50% dos votos, que lhe dariam a vitória imediata, e só a contagem dos votos da região Nordeste, reduzido do presidente Lula da Silva, do Partido dos Trabalhadores (PT), encurtou essa vantagem, forçando a realização de uma segunda volta no dia 25.

O candidato do Partido Liberal teve uma votação

# Flávio Bolsonaro decreta “fim da era do PT”

**VANTAGEM** Filho do ex-presidente teve mais dois milhões de votos do que Lula da Silva na primeira volta e mostra-se confiante na vontade de mudança dos eleitores

Flávio Bolsonaro festeja a vitória na primeira volta

expressiva em todas as regiões do Brasil, mas com especial força nos três estados do sul – Rio Grande do Sul, Santa Catarina e Paraná –, além de São Paulo e Rio de Janeiro, compensando a votação massiva de Lula no Nordeste. Com isso, o filho mais velho de Jair Bolsonaro superou as votações que o pai obteve em 2018,

quando foi eleito presidente, e em 2022, quando foi derrotado por escassa margem.

Ao longo da campanha, Flávio enfrentou a rejeição de aliados que não acreditaram no êxito da sua candidatura, foi alvo de acusações sobre a sua ligação ao banqueiro Daniel Vorcaro, preso por fraudes, e de uma notícia falsa

que o acusava de querer tirar o título de Padroeira do Brasil à Nossa Senhora Aparecida. Na reta final, foi ainda acusado por um ex-sócio de ter participado em orgias com prostitutas, mas nada disso abalou os seus apoiantes.

Flávio prometeu uma segunda volta limpa, com discussão de propostas, e, esta

segunda-feira, já se reuniu em Brasília com assessores e vários aliados eleitos com votações esmagadoras. Vai apelar ainda aos candidatos derrotados para que o apoiem na segunda volta e chamar os eleitores que se abstiveram, mas que podem agora apoiá-lo ao perceberem que, afinal, a sua candidatura é viável.

# CONFIANÇA





### LULA DERROTA EM SÃO PAULO

Em São Paulo, onde fez quase toda a sua trajetória política, Lula não conseguiu eleger os seus principais candidatos ao Senado, todos ex-ministros do seu governo: Fernando Haddad, Simone Tebet e Marina Silva foram derrotados por aliados de Flávio Bolsonaro.

### VITORIOSOS FAMÍLIA BOLSONARO

Além de Flávio, outros membros da família Bolsonaro foram bem sucedidos nas urnas. Michelle, mulher de Jair Bolsonaro, e Carlos Bolsonaro, filho do ex-presidente, foram eleitos para o Senado, enquanto o filho mais novo, Jair Renan, foi eleito deputado federal.

ERLDO PERES / AP

## Resultados

# Lula surpreendido por não ganhar à primeira volta

● O presidente e candidato à reeleição Lula da Silva admitiu ter ficado “desapontado” e “surpreendido” por ter ficado atrás de Flávio Bolsonaro na primeira volta, mas tentou animar os seus incrédulos assessores e apoiantes, prometendo uma vitória no “prolongamento”, como chamou à segunda volta, marcada para o dia 25.

“O resultado muitas vezes é inesperado, a gente nunca consegue tudo aquilo que a gente queria. Eu confesso para vocês que eu estava convencido de que ia ganhar as eleições na primeira volta. Mas temos a segunda volta, e a segunda volta é a prova dos nove”, afirmou o veterano político, que completa 81 anos no próximo dia 27, sem esconder o desalento. Mas, fiel ao seu estilo de nunca desistir, Lula já viajou esta segunda-feira de São Paulo (onde votou) para Brasília, e, durante a noite, os coordenadores da sua campanha já se reuniram para analisar os erros da primeira ronda e planear a estratégia para a segunda. Análises de assessores feitas sob anonimato avançam que Lula errou ao minimizar a força de Bolso-

naro, a quem chegou a classificar como “um ninguém”, e ao proibir as empresas de apostas online na véspera da ida às urnas, o que pode ter irritado adeptos dos clubes que ficaram sem patrocínio. O atual presidente mostra-se, contudo, confiante. “A partir de amanhã (segunda-feira), começa uma nova campanha, uma campanha apenas entre dois candidatos em que vamos mostrar a diferença que existe entre as nossas propostas para o Brasil.

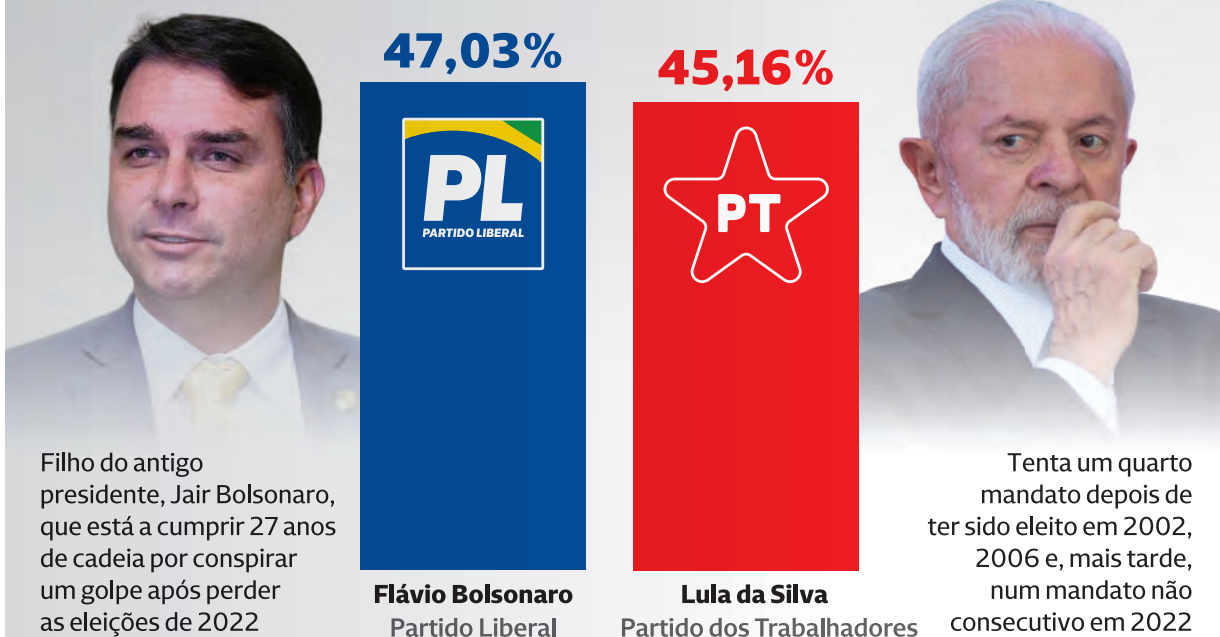
### “ESTAMOS NO PROLONGAMENTO. EU SOU BOM NO ‘MATA-MATA’”, DIZ LULA

Eu sou muito bom no ‘mata-mata’. O jogo vai começar, estamos no prolongamento e vamos convencer o povo brasileiro a continuarmos um projeto de desenvolvimento”, prometeu no domingo o candidato, lembrando que a diferença para o adversário foi de pouco mais de dois milhões de votos, mas que 33 milhões de pessoas não foram votar. É nelas que Lula quer apostar para reverter a desvantagem.

## Presidenciais no Brasil vão a 2.ª volta

O senador de direita, Flávio Bolsonaro, e o atual presidente de esquerda, Luiz Inácio Lula da Silva, vão enfrentar-se depois de nenhum candidato ter garantido mais de 50% dos votos

**Primeira volta das presidenciais no Brasil 99% dos votos contados**



Fonte BBC/Graphic News/Bloomberg



ANDRE PENNER / AP

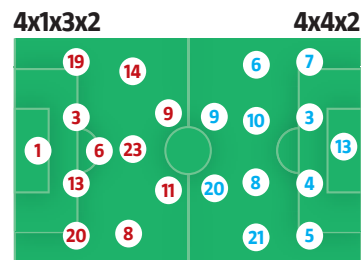
**Lula espera convencer eleitores que não foram votar**



## LIGA A GRUPO 4 - 4ª JORNADA

**Portugal 2-1 Noruega**

Ao intervalo: 1-1

Estádio do Dragão (Porto)  
19h45 • 48.332 espectadores

## PORTUGAL

|    |                        |   |
|----|------------------------|---|
| 1  | DIOGO COSTA            | 3 |
| 20 | JOÃO CANCELO           | 4 |
| 2  | → DIOGO DALOT 63'      | 3 |
| 18 | RÚBEN DIAS             | 3 |
| 3  | RENATO VEIGA           | 3 |
| 19 | NUNO MENDES            | 3 |
| 6  | PALHINHA               | 3 |
| 21 | → RÚBEN NEVES 63'      | 3 |
| 8  | BRUNO FERNANDES (CAP.) | 3 |
| 16 | → TRINCÃO 90'+2        | 1 |
| 23 | VITINHA                | 4 |
| 10 | → BERNARDO SILVA 86'   | 1 |
| 14 | FRANCISCO CONCEIÇÃO    | 2 |
| 11 | JOÃO FÉLIX             | 4 |
| 5  | → NUNO TAVARES 90'+2   | 1 |
| 9  | GONÇALO RAMOS          | 4 |
| 7  | Jorge Jesus            | 4 |

Não utilizados: Rui Silva, Samuel Soares, Tomás Araújo, João Neves, Fábio Silva, Pedro Neto e Rafael Leão

|         |        |        |               |
|---------|--------|--------|---------------|
| 20      | 6      | 8      | 2             |
| REMATES | CANTOS | FALTAS | FORAS-DE-JOGO |
| 11+9    | 3+3    | 5+3    | 0+2           |

## NORUEGA

|    |                     |   |
|----|---------------------|---|
| 13 | SELVIK              | 4 |
| 7  | AURSNEs             | 2 |
| 3  | AJER                | 4 |
| 4  | OSTIGARD            | 3 |
| 5  | WOLFE               | 2 |
| 6  | BERG                | 2 |
| 19 | → AASGAARD 87'      | 1 |
| 10 | ODEGAARD (CAP.)     | 3 |
| 8  | BERGE               | 2 |
| 21 | SCHJELDERUP         | 2 |
| 20 | NUSA                | 3 |
| 22 | → BOBB 74'          | 1 |
| 9  | HAALAND             | 2 |
| 11 | → STRAND LARSEN 67' | 2 |

Não utilizados: Nyland, Tangvik, Pedersen, Langas, Bjortuft, Thorstvedt, Blomberg e Bothheim

|         |        |        |               |
|---------|--------|--------|---------------|
| 9       | 4      | 7      | 2             |
| REMATES | CANTOS | FALTAS | FORAS-DE-JOGO |
| 5+4     | 2+2    | 3+4    | 1+1           |

## POSSE DE BOLA



GOLOS: 0-1 AJER (36'); 1-1 JOÃO CANCELO (38'); 1-2 GONÇALO RAMOS (79')

PENÁLTIS: Nada a registar

## ARBITRAGEM

Maurizio Mariani 3  
(ITÁLIA)

Assistentes: DANIELE BINDONI e ALBERTO TEGONI  
Quarto árbitro: LUCA ZUFFERLI  
Vídeo-árbitro: MARCO DI BELLO  
Vídeo-árbitro assistente: LUCA PAIRETTO

TEMPO EXTRA  
2+5



## PORTUGAL BATE A NORUEGA E JÁ MORA NOS 'QUARTOS'

# VIVER E VENCER NUM MUNDO SEM HERÓIS

**Seleção anda perfeita com Jesus e sem CR7, mas foi preciso recorrer ao saco de truques**



Portugal vive num mundo novo. E não sabe até quando. É um mundo sem Ronaldo, a maior das suas figuras, de uma abrangência estratosférica. E dele que se fala. Da presença da sua ausência. E sobrepõe-se a qualquer jogo. Mas a Seleção Nacional voltou a fazer-se à vida com Jorge Jesus ao leme e manteve-se a navegar por mares de vitória. Não sem correntes de maus conselhos ou marés adversas. Mas a equipa de todos nós venceu e logrou a travessia até aos quartos de final da Liga das Nações. Vamos a essa viagem.

A Noruega até entrou a pressionar bem, colocando areia na máquina portuguesa, sobretudo na primeira fase de construção, com Odegaard a juntar-se a Haaland e a cair logo em cima dos defesas lusos, que saíam a 3. O começo do duelo meteu chispa, nervo e foi repartido, com Portugal (onde JJ fez três modificações) a restabelecer equilíbrio rápido, mesmo com o flanco direito a ficar fragilizado por causa do amarelo prematuro a Cancelo (12'). E andava ali Nusa a criar dificuldades... Mesmo sem grande estabilidade e perante um adversário com qualidade em posse, Portugal foi subindo de rendimento e gerando situações de golo, que Selvik foi adiando. Mas foi justamente quando a linha avançada portuguesa encontrava espaço e metralhava a baliza oposta que, num ato isolado e de inspiração, a Noruega abriu o ativo num estupendo pontapé de Ajer.

Eis que aqui surgiu o ponto de viragem: a Seleção ripostou de imediato, num tiro ainda mais



## MINUTO 79

Numa jogada muito bem arquitetada, Portugal fez a Noruega dançar com muitas variações de flanco até Vitinha recolher no centro e levantar para a área, onde João Félix foi ao ar e tocou lateralizado para o segundo poste, onde Gonçalo Ramos fechou mansinho e certo para a vitória.

**+ Vitinha a meio-campo deu à luz golos e alegria. Este é o Félix com que muitos sempre sonharam. Gonçalo Ramos anda intratável**

**- A irreverência e o talento de Francisco Conceição são bem-vindos, mas aquela conduta agorotada, não. Pouco Haaland no jogo...**

espetacular de Cancelo. Restabeleceu-se a igualdade e a justiça no resultado, perto do intervalo, após o qual Portugal ressurgiu ainda mais dominador,

mas bem menos criativo. A Noruega foi praticamente anulada no plano ofensivo, mas faltava rasgo e frescura a Portugal. Jesus detetou isso mesmo e deu uma dimensão mais construtiva a partir do meio-campo, retirando Palhinha e colocando Rúben Neves. A movimentação atacante foi mais oleada e intensa, perante uma turma nórdica de bloco bem mais baixo. Mas Portugal porfiou e de uma bela jogada coletiva saiu o 2-1. Cortesia de Gonçalo Ramos, depois da turma das quinas fazer dançar o adversário. Tinha sido preciso paciência e método.

Contudo, a vitória acabou marcada por um desnecessário

sofrimento, mercê da expulsão de Francisco Conceição, que deixou a equipa em palpos de aranha.

A partir daí, foi segurar, aguentar e vencer. É sempre a somar. Sem Ronaldo. Até quando?... É que o País continua de coração nas mãos. Mesmo a ganhar. \*

## HOMEM DO JOGO

Fujam, que ele anda à solta! **GONÇALO RAMOS** faturou o golo da vitória e já leva três jogos seguidos a estufar as malhas alheias





# Torne os seus dias de outono ainda mais especiais com o sabor autêntico dos produtos Borges

Encontre o sabor autêntico na sua secção de frescos disponível em todos os supermercados



**BORGESFOODS.COM**

## Feliz Dia de Ação de Graças!



**905-277-0677 | INFO@BORGESFOODS.COM**  
**1831 MATTAWA AVE, MISSISSAUGA, ON L4X 1L7**



**Marco Cabo**  
**INFORMAÇÃO DESPORTIVA CANADÁ**

**NBA**  
**Raptors renovam com Jamal Shead por vários anos**

Os Toronto Raptors chegaram a acordo com Jamal Shead para uma extensão de contrato de vários anos, assegurando a continuidade do base no plantel da equipa canadiana.

Shead, que chegou à NBA com o objetivo de conquistar um lugar na rotação, tem vindo a afirmar-se graças à sua intensidade defensiva, capacidade de

organização e energia em campo. As suas prestações convenceram a direção dos Raptors a apostar na sua permanência a longo prazo.

O base terá agora maior estabilidade para continuar o seu desenvolvimento e lutar por um papel cada vez mais relevante na rotação. Para os Raptors, o novo vínculo representa uma aposta clara no



potencial de um jogador que poderá assumir responsabilidades importantes no futuro da equipa.

**FUTEBOL**  
**Semana intensa na CPL agita luta pelo título e playoffs**



A Canadian Premier League teve uma semana de grande intensidade, com resultados que mexeram com a luta pelo topo e pelos playoffs. O Atlético Ottawa abriu a jornada com uma vitória dramática por 3-2 sobre o líder Cavalry FC, com o gol decisivo de Gabriel Antinoro já nos descontos.

No sábado, o Inter Toronto protagonizou uma das grandes surpresas da jornada ao derrotar o Cavalry por 3-0, no York Lions Stadium. Steffen Yeates marcou dois golos e Ariel Almagro também deixou a sua marca, num triunfo que manteve Toronto na luta pelo quarto lugar.

Em Hamilton, Forge FC e Halifax Wanderers empataram 3-3 num encontro emocionante. A equipa da casa deixou escapar duas vantagens de dois golos, sofrendo o empate no 103.º minuto. O resultado impediu o Forge de aproveitar totalmente a derrota do líder.

Com a reta final da temporada cada vez mais próxima, a disputa pela classificação promete continuar equilibrada nas próximas jornadas.

**PRÓXIMOS JOGOS:**

| DATA     | JOGO                                | HORA  |
|----------|-------------------------------------|-------|
| 07/10/26 | Inter Toronto vs FC Supra du Québec | 11:00 |
| 07/10/26 | Forge FC vs Pacific FC              | 19:00 |
| 10/10/26 | FC Supra du Québec vs Vancouver FC  | 16:00 |
| 10/10/26 | Pacific FC vs Atlético Ottawa       | 19:00 |
| 12/10/26 | Forge FC vs Inter Toronto           | 13:00 |
| 12/10/26 | Halifax Wanderers vs Cavalry FC     | 16:00 |

**CLASSIFICAÇÕES CPL:**

| # | EQUIPA             | J  | V  | E | D  | GM | GS | DG  | PTS |
|---|--------------------|----|----|---|----|----|----|-----|-----|
| 1 | Cavalry FC         | 25 | 16 | 5 | 4  | 51 | 19 | +32 | 53  |
| 2 | Forge FC           | 24 | 14 | 6 | 4  | 38 | 20 | +18 | 48  |
| 3 | Atlético Ottawa    | 25 | 12 | 4 | 9  | 38 | 41 | -3  | 40  |
| 4 | Vancouver FC       | 25 | 9  | 6 | 10 | 35 | 33 | +2  | 33  |
| 5 | HFX Wanderers      | 25 | 7  | 6 | 12 | 38 | 42 | -4  | 27  |
| 6 | Inter Toronto      | 24 | 6  | 9 | 9  | 39 | 54 | -15 | 27  |
| 7 | FC Supra du Québec | 23 | 7  | 4 | 12 | 31 | 44 | -13 | 25  |
| 8 | Pacific FC         | 23 | 2  | 8 | 13 | 30 | 47 | -17 | 14  |

**MLB**  
**Dois Blue Jays entre os 100 melhores jovens promissores do ano**



A lista final dos 100 melhores prospectos da MLB em 2026 apresenta um novo visual e conta com dois jogadores ligados aos Toronto Blue Jays. O destaque da organização é JoJo Parker, que surge na 24.ª posição do ranking divulgado pela MLB Pipeline.

O shortstop, escolhido pelos Blue Jays na primeira ronda do Draft de 2025, teve uma época de estreia promissora no futebol profissional, começando em Dunedin antes de ser promovido para Vancouver.

Também entre os 100 melhores está Nolan Perry, que ocupa o 90.º lugar. O lançador destro teve uma forte evolução durante a temporada e subiu rapidamente pelas categorias inferiores da organização.

A presença de dois jogadores no ranking final reforça a qualidade do sistema de formação dos Blue Jays, que continua a desenvolver jovens talentos com potencial para chegar à equipa principal de Toronto.

**NHL**  
**Maple Leafs começam época com uma vitória e duas derrotas**



Os Toronto Maple Leafs tiveram uma primeira semana irregular na nova temporada da NHL, somando uma vitória e duas derrotas nos três primeiros encontros. A equipa começou a época com uma derrota por 3-2 frente aos Montreal Canadiens, antes de reagir com um triunfo por 2-1 sobre os New York Islanders.

No sábado, porém, Toronto voltou a perder, desta vez diante dos Ottawa Senators, por 3-2, no Scotiabank Arena. Auston Matthews marcou o seu primeiro gol da temporada, enquanto Kirill Marchenko também encontrou as redes pela primeira vez com a camisola dos Leafs.

Apesar da derrota, William Nylander attingiu uma marca histórica ao registar a sua 400.ª assistência na carreira pelos Maple Leafs. John Tavares também celebrou o 600.º jogo da carreira com a camisola de Toronto.

Com um registo de 1-2-0, os Leafs procuram agora reagir frente aos Nashville Predators.

**PRÓXIMOS JOGOS:**

| DATA     | ADVERSÁRIO           | LOCAL | HORA  |
|----------|----------------------|-------|-------|
| 06/10/26 | Nashville Predators  | Casa  | 19:00 |
| 08/10/26 | Vegas Golden Knights | Fora  | 22:00 |
| 10/10/26 | Colorado Avalanche   | Fora  | 21:00 |

**CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA ESTE:**

| #  | EQUIPA                | J | V | D | OT | PTS |
|----|-----------------------|---|---|---|----|-----|
| 1  | New York Rangers      | 4 | 3 | 1 | 0  | 6   |
| 2  | Boston Bruins         | 3 | 2 | 1 | 0  | 4   |
| 3  | Florida Panthers      | 3 | 1 | 0 | 2  | 4   |
| 4  | Pittsburgh Penguins   | 2 | 2 | 0 | 0  | 4   |
| 5  | Montréal Canadiens    | 2 | 1 | 0 | 1  | 3   |
| 6  | Carolina Hurricanes   | 3 | 1 | 1 | 1  | 3   |
| 7  | Ottawa Senators       | 1 | 1 | 0 | 0  | 2   |
| 8  | Buffalo Sabres        | 2 | 1 | 1 | 0  | 2   |
| 9  | Tampa Bay Lightning   | 2 | 1 | 1 | 0  | 2   |
| 10 | Toronto Maple Leafs   | 3 | 1 | 2 | 0  | 2   |
| 11 | Washington Capitals   | 2 | 1 | 1 | 0  | 2   |
| 12 | New York Islanders    | 2 | 1 | 1 | 0  | 2   |
| 13 | Columbus Blue Jackets | 2 | 1 | 1 | 0  | 2   |
| 14 | New Jersey Devils     | 2 | 1 | 1 | 0  | 2   |
| 15 | Philadelphia Flyers   | 3 | 0 | 1 | 2  | 2   |
| 16 | Detroit Red Wings     | 2 | 0 | 2 | 0  | 0   |

**CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO ATLÂNTICO:**

| # | EQUIPA              | J | V | D | OT | PTS |
|---|---------------------|---|---|---|----|-----|
| 1 | Boston Bruins       | 3 | 2 | 1 | 0  | 4   |
| 2 | Florida Panthers    | 3 | 1 | 0 | 2  | 4   |
| 3 | Montréal Canadiens  | 2 | 1 | 0 | 1  | 3   |
| 4 | Ottawa Senators     | 1 | 1 | 0 | 0  | 2   |
| 5 | Buffalo Sabres      | 2 | 1 | 1 | 0  | 2   |
| 6 | Tampa Bay Lightning | 2 | 1 | 1 | 0  | 2   |
| 7 | Toronto Maple Leafs | 3 | 1 | 2 | 0  | 2   |
| 8 | Detroit Red Wings   | 2 | 0 | 2 | 0  | 0   |

**MLS**  
**Reta final em ebulição: equipas canadianas jogam tudo na MLS**



As três equipas canadianas da Major League Soccer aproximam-se da reta final da temporada regular com objetivos diferentes. Toronto FC, CF Montréal e Vancouver Whitecaps FC têm ainda jogos importantes pela frente, numa fase em que cada ponto pode ser decisivo na luta pelos playoffs.

O Toronto FC atravessa um período complicado. Depois do empate a quatro golos frente ao Chicago Fire e da vitória por 2-1 sobre o Nashville SC, a equipa de Toronto perdeu três partidas consecutivas: 3-0 frente ao Orlando City, 3-1 diante do St. Louis City e 2-0 contra o Nashville. O conjunto canadiano procura agora reagir no próximo com-



promisso, em casa, frente ao CF Montréal, a 10 de outubro.

O CF Montréal, por sua vez, fechou setembro com uma nota positiva. Depois de três derrotas consecutivas na MLS, frente ao Philadelphia Union, Charlotte FC e Colorado Rapids, a equipa conseguiu bater o FC Cincinnati por 3-1. O resultado deu algum alívio antes do confronto canadiano com o Toronto FC.

Já o Vancouver Whitecaps FC chega à reta final com um calendário exigente. A equipa prepara-se para visitar o Chicago Fire a 6 de outubro, antes de defrontar o Los Angeles FC no dia 10.

A luta canadiana promete, assim, emoção até ao final.

PRÓXIMOS JOGOS:

| DATA     | JOGO                                | HORA     |
|----------|-------------------------------------|----------|
| 06/10/26 | Chicago Fire vs Vancouver Whitecaps | 8h30 pm  |
| 10/10/26 | Toronto FC vs CF Montréal           | 1 pm     |
| 10/10/26 | LAFC vs Vancouver Whitecaps         | 10h30 pm |

CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA ESTE:

| #  | EQUIPA         | J  | V  | E  | D  | GM | GS | DG  | PTS |
|----|----------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 1  | Nashville SC   | 27 | 18 | 6  | 3  | 55 | 21 | +34 | 60  |
| 2  | N.E Revolution | 27 | 14 | 4  | 9  | 45 | 36 | +9  | 46  |
| 3  | Int.Miami      | 27 | 12 | 10 | 5  | 64 | 50 | +14 | 46  |
| 4  | Charlotte FC   | 27 | 12 | 8  | 7  | 47 | 38 | +9  | 43  |
| 5  | Chicago Fire   | 26 | 12 | 6  | 8  | 46 | 38 | +8  | 42  |
| 6  | Phil. Union    | 27 | 11 | 6  | 10 | 54 | 44 | +10 | 39  |
| 7  | Orlando City   | 27 | 10 | 4  | 13 | 48 | 64 | -16 | 34  |
| 8  | N.Y Red Bulls  | 26 | 9  | 6  | 11 | 34 | 48 | -14 | 33  |
| 9  | NYC FC         | 27 | 8  | 9  | 10 | 41 | 36 | +5  | 33  |
| 10 | FC Cincinnati  | 26 | 8  | 9  | 9  | 55 | 64 | -9  | 33  |
| 11 | D.C. United    | 26 | 6  | 12 | 8  | 34 | 42 | -8  | 30  |
| 12 | Columbus Crew  | 27 | 8  | 5  | 14 | 39 | 43 | -4  | 29  |
| 13 | Toronto FC     | 27 | 6  | 11 | 10 | 39 | 51 | -12 | 29  |
| 14 | Atlanta United | 27 | 7  | 6  | 14 | 32 | 45 | -13 | 27  |
| 15 | CF Montréal    | 27 | 6  | 6  | 15 | 34 | 54 | -20 | 24  |

CLASSIFICAÇÃO CONFERÊNCIA OESTE:

| #  | EQUIPA              | J  | V  | E  | D  | GM | GS | DG  | PTS |
|----|---------------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 1  | Van. Whitecaps      | 26 | 15 | 5  | 6  | 59 | 26 | +33 | 50  |
| 2  | FC Dallas           | 27 | 13 | 8  | 6  | 50 | 42 | +8  | 47  |
| 3  | S. Jose Earthquakes | 27 | 13 | 6  | 8  | 49 | 39 | +10 | 45  |
| 4  | Houston Dynamo      | 27 | 13 | 5  | 9  | 34 | 32 | +2  | 44  |
| 5  | St. Louis City      | 26 | 12 | 8  | 6  | 45 | 36 | +9  | 44  |
| 6  | LAFC                | 28 | 11 | 8  | 9  | 43 | 30 | +13 | 41  |
| 7  | Colorado Rapids     | 27 | 11 | 3  | 13 | 38 | 38 | 0   | 36  |
| 8  | LA Galaxy           | 28 | 9  | 9  | 10 | 37 | 44 | -7  | 36  |
| 9  | Seattle Sounders    | 26 | 9  | 8  | 9  | 33 | 34 | -1  | 35  |
| 10 | Portland Timbers    | 27 | 9  | 5  | 13 | 48 | 51 | -3  | 32  |
| 11 | Real Salt Lake      | 27 | 9  | 5  | 13 | 40 | 44 | -4  | 32  |
| 12 | San Diego FC        | 27 | 8  | 8  | 11 | 47 | 47 | 0   | 32  |
| 13 | Austin FC           | 27 | 7  | 10 | 10 | 35 | 47 | -12 | 31  |
| 14 | Minnesota United    | 27 | 7  | 8  | 12 | 40 | 49 | -9  | 29  |
| 15 | Sporting KC         | 26 | 6  | 3  | 17 | 31 | 63 | -32 | 21  |



CFL  
Semana intensa deixa a CFL  
mais equilibrada



● A semana voltou a mexer com a classificação da Canadian Football League e deixou a luta pelos playoffs ainda mais interessante. O destaque foi o Montreal Alouettes, que goleou o Winnipeg Blue Bombers por 37-10 e consolidou a liderança da Divisão Este. Com o resultado, Montreal passou a ter 12 vitórias e três derrotas, garantindo uma posição privilegiada na reta final da temporada.

O Toronto Argonauts, já qualificado para os playoffs, sofreu uma derrota caseira por 24-17 diante do BC

Lions. O resultado deixou Toronto com nove vitórias e sete derrotas, enquanto os Lions subiram para 9-6 e continuam envolvidos na luta pelas melhores posições da Divisão Oeste.

Nos restantes encontros, o Hamilton Tiger-Cats derrotou o Ottawa Redblacks por 34-16, com Harrison Frost a lançar para 342 jardas e Kenny Lawler a somar dois touchdowns. Ottawa continua sem vitórias na temporada.

No duelo entre equipas da Divisão Oeste, o Calgary Stampeders venceu os Saskatchewan Roughriders por 37-31, num resultado importante para a corrida aos playoffs.

Com a temporada regular a aproximar-se do fim, Montreal lidera o Este, enquanto Edmonton comanda o Oeste. A luta pelas restantes vagas promete intensidade nas próximas semanas.

PRÓXIMOS JOGOS:

| DATA     | JOGO                                    | HORA  |
|----------|-----------------------------------------|-------|
| 09/10/26 | Hamilton Tiger-Cats vs Edmonton Elks    | 7 pm  |
| 09/10/26 | BC Lions vs Ottawa Redblacks            | 10 pm |
| 10/10/26 | Win. Blue Bombers vs Calgary Stampeders | 7 pm  |
| 12/10/26 | Montreal Alouettes vs Sask. Roughriders | 1 pm  |

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO ESTE:

| #  | EQUIPA              | J  | V  | E | D  | PTS |
|----|---------------------|----|----|---|----|-----|
| 11 | Montréal Alouettes  | 15 | 12 | 0 | 3  | 24  |
| 2  | Toronto Argonauts   | 16 | 9  | 0 | 7  | 18  |
| 3  | Hamilton Tiger-Cats | 16 | 5  | 0 | 11 | 10  |
| 4  | Ottawa Redblacks    | 15 | 0  | 0 | 15 | 0   |

CLASSIFICAÇÃO DIVISÃO OESTE:

| # | EQUIPA                   | J  | V  | E | D | PTS |
|---|--------------------------|----|----|---|---|-----|
| 1 | Edmonton Elks            | 15 | 11 | 0 | 4 | 22  |
| 2 | BC Lions                 | 15 | 9  | 0 | 6 | 18  |
| 3 | Saskatchewan Roughriders | 15 | 8  | 0 | 7 | 16  |
| 4 | Calgary Stampeders       | 16 | 8  | 0 | 8 | 16  |
| 5 | Winnipeg Blue Bombers    | 15 | 7  | 0 | 8 | 14  |



DESEJAMOS A TODOS OS NOSSOS CLIENTES  
UM FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS!

- Pastelaria fina com sabor a Portugal
- Pão saloio... Quentinho!
- Broa de milho à portuguesa
- Pão quente de hora a hora
- Salão de chá
- Ambiente acolhedor

2189 Dufferin Street  
Toronto, Ontario M6E 3R9  
(Entre a Rogers e Eglinton)  
Ligue e faça as suas encomendas

416-652-8666  
www.doceminhobakery.com  
Prop. Tony & Dina Araújo



AOS DOMINGOS - REGUEIFAS



JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA

AÇORES

UNIÃO MICAELENSE VAI A ELEIÇÕES EM JANEIRO

● Os sócios do Clube União Micaelense vão eleger os novos órgãos sociais no próximo mês de janeiro, revelou o clube. A data foi avançada na sequência da assembleia geral extraordinária, realizada no São Miguel Park Hotel, e na qual os sócios aprovaram as contas do clube. Na ocasião, foi aprovado um voto de louvor à atual direção, liderada por Manuel Arruda, e ao diretor-geral, Arsénio Furtado, pelo trabalho desenvolvido na recuperação e consolidação financeira do clube. Foi também aprovada, por unanimidade, a atribuição do título de presidente honorário do clube a Manuel Arruda, como reconhecimento pelo seu percurso, dedicação e contributo para a instituição.



FOTOS: DIREITOS RESERVADOS

CAMPEONATO DE PORTUGAL | SÉRIE 4

JD Lajense soma primeira vitória

● No jogo em atraso da 2.ª jornada, o JD Lajense conquistou a primeira vitória no campeonato esta temporada, ao vencer por 2-0 o Juventude SC de Évora. O primeiro golo dos amarelos das Lajes surgiu de um autogolo, tendo Itto Cruz apontado o segundo e fechado o resultado. No outro jogo em atraso, a equipa B do Santa Clara continua sem vencer no Campeonato de Portugal, após o empate frente ao Real SC (1-1). Destaque para o açoriano Fredy, que se estreou a marcar na competição.

| 5.ª jornada   11-10-2026 |   |               | 6.ª jornada   25-10-2026: |   |               |
|--------------------------|---|---------------|---------------------------|---|---------------|
| JD Lajense               | - | 1.º Dezembro  | GD Portel                 | - | Santa Clara B |
| V. Setúbal SD            | - | Real SC       | Real SC                   | - | Juventude SC  |
| Sta. Clara B             | - | Alcochetense  | 1º Dezembro               | - | V. Setúbal    |
| Amora FC Sad             | - | GD Lagoa      | Aljustrelense             | - | Imortal DC    |
| Juventude SC             | - | Aljustrelense | SU Sintrense              | - | Amora FC      |
| FC Serpa                 | - | SU Sintrense  | GD Lagoa                  | - | Juv. Lajense  |
| Imortal DC               | - | GD Portel     | Alcochetense              | - | FC Serpa      |

CLASSIFICAÇÃO:

| L   | EQUIPAS       | P  |      | EQUIPAS         | P |
|-----|---------------|----|------|-----------------|---|
| 1.º | Sintrense Sad | 10 | 8.º  | GD Lagoa        | 5 |
| 2.º | Imortal DC    | 7  | 9.º  | V. Setúbal      | 4 |
| 3.º | Amora FC      | 7  | 10.º | Juv. Lajense    | 4 |
| 4.º | FC Serpa      | 6  | 11.º | GD Portel       | 4 |
| 5.º | Real SC Sad   | 6  | 12.º | 1º Dezembro     | 2 |
| 6.º | Juventude SC  | 5  | 13.º | Aljustrelense   | 2 |
| 7.º | Alcochetense  | 5  | 14.º | Santa Clara 'B' | 1 |

AFAH | SUPERTAÇA GRACIOSA

Sporting de Guadalupe vence Supertaça Graciosa



● O Sporting de Guadalupe conquistou, no passado domingo, o primeiro troféu da nova época, no escalão de seniores masculinos. A equipa leonina venceu o Marítimo por 3-2, no jogo da Supertaça Graciosa. A Taça da Associação de Futebol de Angra do Heroísmo começa no próximo domingo.

FUTEBOL NA TERCEIRA | TAÇA AFAH 2026-2027

Boavista CR entra na taça AFAH a vencer

● Teve início a nova época de futebol sénior 2026/2027 na ilha Terceira, com a 1.ª jornada da Taça da Associação de Futebol de Angra do Heroísmo (AFAH). No campo da Ribeirinha, o Boavista CR recebeu e venceu o Sport Clube Praiense por 4-2.

| 1.ª jornada   Resultados: |   |                     | 2.ª jornada   11-10-2026: |   |             |
|---------------------------|---|---------------------|---------------------------|---|-------------|
| Boavista CR               | - | SC Praiense, 2      | Lusitânia                 | - | SC Barreiro |
| SC Angrense               | - | Lusitânia (22 out.) | Sp. Praiense              | - | Angrense    |

CLASSIFICAÇÃO:

|     | EQUIPAS      | J | V | E | D | GM-S | P |
|-----|--------------|---|---|---|---|------|---|
| 1.º | Boavista CR  | 1 | 1 | 0 | 0 | 4-2  | 3 |
| 2.º | SC Praiense  | 1 | 0 | 0 | 1 | 2-4  | 0 |
| 3.º | SC Angrense  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0-0  | 0 |
| 4.º | SC Lusitânia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0-0  | 0 |

AFH - FUTEBOL NO FAIAL E PICO

TAÇA DR. MANUEL JOSÉ DA SILVA

Madalena, Lajense e Flamengos na frente

● A 3.ª jornada da Taça Dr. Manuel José da Silva, da AF Horta, ficou concluída no passado domingo. O FC Madalena recebeu e venceu o Fayal Sport por 4-2 e segue na liderança, com seis pontos, mas com menos um jogo do que os restantes adversários. No outro encontro realizado em São Roque do Pico, o Vitória FC perdeu em casa com o FC Flamengos por 1-3. Na ilha do Faial, o GD Salão também foi derrotado em casa pelo CD Lajense por 1-2. Flamengos e Lajense somam seis pontos, mas têm mais um jogo do que o Madalena.

| 3.ª jornada   Resultados: |   |                | 4.ª jornada   11-10-2026: |   |             |
|---------------------------|---|----------------|---------------------------|---|-------------|
| GD Salão                  | - | CD Lajense, 2  | CD Lajense                | - | Vitória FC  |
| Vitória FC                | - | Flamengos, 3   | Flamengos                 | - | Fayal Sport |
| Madalena                  | - | Fayal Sport, 2 | GD Salão                  | - | FC Madalena |

NOVA FASE:

CLASSIFICAÇÃO:

|     | EQUIPAS      | J | V | E | D | GM-S | P |
|-----|--------------|---|---|---|---|------|---|
| 1.º | FC Madalena  | 2 | 2 | 0 | 0 | 6-2  | 6 |
| 2.º | CD Lajense   | 3 | 2 | 0 | 1 | 5-5  | 6 |
| 3.º | FC Flamengos | 3 | 2 | 0 | 1 | 7-5  | 6 |
| 4.º | GD Salão     | 3 | 1 | 0 | 2 | 4-4  | 3 |
| 5.º | Vitória FC   | 2 | 1 | 0 | 1 | 2-3  | 3 |
| 6.º | Fayal Sport  | 3 | 0 | 0 | 3 | 2-7  | 0 |

FUTEBOL EM SÃO MIGUEL | TAÇA DE HONRA

JOÃO DE BRITO ZEFERINO | GRUPO A

União Micaelense continua a vencer

● O Clube União Micaelense voltou a vencer na Taça de Honra João de Brito Zeferino, desta feita no terreno do Vitória Clube do Pico da Pedra, por 2-0. Leandro Sousa abriu o marcador e um autogolo fechou o resultado a favor dos 'pretos' de Ponta Delgada.

**Benfica Águia vence o Vale Formoso em jogo de loucos**  
Na Ribeira Grande, foi possível presenciar um dos melhores jogos deste início de temporada, com a equipa comandada por Emanuel Simão a sair vencedora e a somar agora seis pontos em dois jogos na Taça de Honra João de Brito Zeferino. Para o Benfica Águia marcaram Edgar Mendes, Paulo Pereira, Luís Gaspar e Ianique Cá. Pelo lado da equipa das Furnas, marcaram Diogo Moniz, Rodrigo Jorge e Diogo Medeiros.

**Santo António e Sporting Ideal empatam**  
O CD Santo António e o SC Ideal não foram além do nulo, em Santo António. Ambas as equipas somam agora o primeiro ponto na competição, mais propriamente no Grupo A da Taça de Honra João de Brito Zeferino.

| 2.ª jornada   Resultados: |   |                  | 3.ª jornada   11-10-2026: |   |              |
|---------------------------|---|------------------|---------------------------|---|--------------|
| Benfica Águia             | - | V. Formoso, 3    | Benfica Águia             | - | Sto. António |
| Vitória CPP               | - | U. Micaelense, 2 | U. Micaelense             | - | V. Formoso   |
| Santo António             | - | Sp. Ideal, 0     | Sporting Ideal            | - | Vitória CPP  |

CLASSIFICAÇÃO:

|     | EQUIPAS        | J | V | E | D | GM-S | P |
|-----|----------------|---|---|---|---|------|---|
| 1.º | U. Micaelense  | 2 | 2 | 0 | 0 | 5-1  | 6 |
| 2.º | Benfica Águia  | 2 | 2 | 0 | 0 | 5-3  | 6 |
| 3.º | Vale Formoso   | 2 | 0 | 1 | 1 | 4-5  | 1 |
| 4.º | Sporting Ideal | 2 | 0 | 1 | 1 | 0-1  | 1 |
| 5.º | Vitória Clube  | 2 | 0 | 1 | 1 | 1-3  | 1 |
| 6.º | Santo António  | 2 | 0 | 1 | 1 | 1-3  | 1 |

FUTEBOL EM SÃO MIGUEL | TAÇA DE HONRA JOÃO DE

BRITO ZEFERINO | GRUPO B

Rabo de Peixe confirma favoritismo

● O CD Rabo de Peixe recebeu e venceu o GD São Roque por 2-1. Os 'amarelos' ainda começaram a vencer no encontro, com um golo de Miguel Cardoso, mas a equipa da vila de Rabo de Peixe acabou por virar o resultado, com golos de Manichy e Rúben Martins.

Santiago soma duas vitórias em dois jogos

A equipa do Santiago FC, de Nuno Sociedade e companhia, continua a vencer na Taça de Honra João de Brito Zeferino, desta feita ao receber e vencer o GD Bota Fogo por 2-1, em Água de Pau. Xico Borges e Carlos Pacheco deram a vitória à equipa da casa, enquanto o golo de honra do Bota Fogo foi apontado por Rodrigo Lopes.

Oliveirenses vence na Lagoa

O CD Os Oliveirenses foi à Lagoa vencer o Clube Operário Desportivo por 3-2. Os golos da equipa visitante foram apontados por Bernardo Dias (2) e Tomás Silva. Pelo Operário, José Oliveira bisou. A equipa da Fajã de Cima soma a primeira vitória nesta edição da Taça de Honra.

| 2.ª jornada   Resultados: |   |                 | 3.ª jornada   11-10-2026: |   |              |
|---------------------------|---|-----------------|---------------------------|---|--------------|
| Santiago FC               | - | Bota Fogo, 1    | Santiago FC               | - | Operário D.  |
| Operário                  | - | Oliveirenses, 3 | Oliveirenses              | - | Rabo Peixe   |
| Rabo Peixe                | - | São Roque, 1    | São Roque                 | - | GD Bota Fogo |

CLASSIFICAÇÃO:

|     | EQUIPAS        | J | V | E | D | GM-S | P |
|-----|----------------|---|---|---|---|------|---|
| 1.º | Rabo de Peixe  | 2 | 2 | 0 | 0 | 6-1  | 6 |
| 2.º | Santiago FC    | 2 | 2 | 0 | 0 | 4-2  | 6 |
| 3.º | Oliveirenses   | 2 | 1 | 0 | 1 | 4-4  | 3 |
| 4.º | Operário Desp. | 2 | 1 | 0 | 1 | 3-3  | 3 |
| 5.º | GD São Roque   | 2 | 0 | 0 | 2 | 1-3  | 0 |
| 6.º | GD Bota Fogo   | 2 | 0 | 0 | 2 | 1-6  | 0 |

CAMPEONATO NACIONAL DA I DIVISÃO SUB 19

Ryan Soares bis no regresso às vitórias do Santa Clara

● A equipa de juniores do Santa Clara regressou às vitórias na I Divisão nacional, ao vencer o Farense por 2-1, em Ponta Delgada, em partida em atraso da terceira jornada. Ryan Soares foi a figura do encontro. O Santa Clara regressou às vitórias na I Divisão nacional de Sub-19, mas a formação açoriana passou por sobressaltos nos derradeiros minutos da partida em atraso da terceira jornada da Série 2. Ryan Soares, com um bis, deu uma vantagem de dois golos à formação de André Branquinho, que, apesar de ter o jogo controlado, acabou por ver o adversário reduzir e crescer nos últimos instantes. A vantagem de 2-0 ao intervalo penalizava a equipa micaelense, face às oportunidades criadas, e, na segunda parte, pese embora os algarvios tenham estado mais bem organizados, a verdade é que Hugo Pires não teve uma defesa digna de registo. Ainda assim, um livre de Martim Barbosa, aos 84', batido a mais de 30 metros da baliza, acabou por relançar a partida. A bola desviou num jogador do Santa Clara e traiu Hugo Pires, com este golo a intranquilizar a formação micaelense, que passou por alguns calafrios nos últimos instantes. O resultado não viria a sofrer alteração e permitiu ao Santa Clara, duas jornadas depois, regressar aos triunfos e ascender ao quarto lugar da Série 2 da I Divisão de Sub-19, com 10 pontos. O Farense mantém o oitavo posto, com quatro.



FOTOS: DIREITOS RESERVADOS



# A FAZENDA

## TUDO A VER

ADRIANE  
GALISTEU



**NO CAMPO, A VIDA NUNCA  
FOI TÃO INTENSA!**

ASSISTA À  
RECORD AMERICAS



ASSISTA À RECORD EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ

xfinity

Canal 695  
ou HD 3212

sling

Através do APP  
em HD

dish

Canal 9799  
ou HD 602-10

optimum.

Canal 1130

Astound

Canal HD 543

toober

Através da Apple TV  
em HD - PC ou MAC

ROGERS

Canal HD 937

Bell

Canal HD 875

[recordamericas.com](http://recordamericas.com)

[@recordtvamericas](https://www.instagram.com/recordtvamericas)

[youtube.com/@recordtvamericas](https://www.youtube.com/@recordtvamericas)



**RECORD**  
AMERICAS



**LP LIGA PORTUGAL**

| #  | EQUIPA               | J | V | E | D | P  |
|----|----------------------|---|---|---|---|----|
| 1  | FC Porto             | 7 | 7 | 0 | 0 | 21 |
| 2  | Benfica              | 7 | 5 | 1 | 1 | 16 |
| 3  | Sporting             | 7 | 4 | 3 | 0 | 15 |
| 4  | Santa Clara          | 7 | 4 | 3 | 0 | 15 |
| 5  | Arouca               | 7 | 3 | 2 | 2 | 11 |
| 6  | SC Braga             | 6 | 3 | 2 | 1 | 11 |
| 7  | Académico de Viseu   | 7 | 3 | 2 | 2 | 11 |
| 8  | Estrela da Amadora   | 7 | 2 | 4 | 1 | 10 |
| 9  | Gil Vicente          | 6 | 2 | 2 | 2 | 8  |
| 10 | Alverca              | 7 | 2 | 2 | 3 | 8  |
| 11 | Moreirense           | 7 | 2 | 2 | 3 | 8  |
| 12 | Marítimo             | 7 | 2 | 2 | 3 | 8  |
| 13 | Famalicão            | 7 | 1 | 4 | 2 | 7  |
| 14 | Vitória de Guimarães | 7 | 1 | 2 | 4 | 5  |
| 15 | Nacional             | 7 | 1 | 1 | 5 | 4  |
| 16 | Rio Ave              | 7 | 1 | 1 | 5 | 4  |
| 17 | Casa Pia             | 7 | 1 | 1 | 5 | 4  |
| 18 | Estoril              | 7 | 0 | 2 | 5 | 2  |

**LIGA 3 - GRUPO A**

| #  | EQUIPA                 | J | V | E | D | P  |
|----|------------------------|---|---|---|---|----|
| 1  | Paredes                | 5 | 4 | 0 | 1 | 12 |
| 2  | AD Marco 09            | 5 | 3 | 1 | 1 | 10 |
| 3  | Varzim                 | 5 | 3 | 0 | 2 | 9  |
| 4  | Fafe                   | 5 | 2 | 2 | 1 | 8  |
| 5  | Vianense               | 5 | 2 | 2 | 1 | 8  |
| 6  | Leça                   | 5 | 2 | 1 | 2 | 7  |
| 7  | Vitória de Guimarães B | 5 | 1 | 2 | 2 | 5  |
| 8  | Trofense               | 5 | 1 | 1 | 3 | 4  |
| 9  | São João de Ver        | 5 | 0 | 3 | 2 | 3  |
| 10 | Paços de Ferreira      | 5 | 0 | 2 | 3 | 2  |

**LIGA 3 - GRUPO B**

| #  | EQUIPA              | J | V | E | D | P  |
|----|---------------------|---|---|---|---|----|
| 1  | Belenenses          | 5 | 5 | 0 | 0 | 15 |
| 2  | Atlético            | 5 | 3 | 1 | 1 | 10 |
| 3  | UD Oliveirense      | 5 | 2 | 2 | 1 | 8  |
| 4  | Mafra               | 5 | 2 | 1 | 2 | 7  |
| 5  | Louletano           | 5 | 2 | 1 | 2 | 7  |
| 6  | Caldas              | 5 | 2 | 1 | 2 | 7  |
| 7  | Lusitano de Évora   | 5 | 1 | 2 | 2 | 5  |
| 8  | Covilhã             | 5 | 1 | 2 | 2 | 5  |
| 9  | Santarém            | 5 | 1 | 1 | 3 | 4  |
| 10 | Vitória de Sernache | 5 | 0 | 1 | 4 | 1  |

**UEFA LIGA DAS NAÇÕES – LIGA A | GROUP 4**

| # | EQUIPA        | J | V | E | D | P  |
|---|---------------|---|---|---|---|----|
| 1 | Portugal      | 4 | 4 | 0 | 0 | 12 |
| 2 | Dinamarca     | 4 | 4 | 0 | 2 | 6  |
| 3 | País de Gales | 4 | 4 | 0 | 3 | 3  |
| 4 | Noruega       | 4 | 4 | 0 | 3 | 3  |

**LP2 LIGA PORTUGAL 2**

| #  | EQUIPA               | J | V | E | D | P  |
|----|----------------------|---|---|---|---|----|
| 1  | Lusitânia de Lourosa | 6 | 5 | 1 | 0 | 16 |
| 2  | Penafiel             | 6 | 4 | 1 | 1 | 13 |
| 3  | Sporting B           | 6 | 4 | 0 | 2 | 12 |
| 4  | Vizela               | 6 | 3 | 2 | 1 | 11 |
| 5  | Benfica B            | 6 | 3 | 1 | 2 | 10 |
| 6  | UD Leiria            | 6 | 3 | 1 | 2 | 10 |
| 7  | Leixões              | 6 | 3 | 1 | 2 | 10 |
| 8  | Académica            | 6 | 3 | 0 | 3 | 9  |
| 9  | Tondela              | 6 | 3 | 0 | 3 | 9  |
| 10 | Farense              | 5 | 2 | 2 | 1 | 8  |

**CAMPEONATO NACIONAL FEMININO**

| #  | EQUIPA               | J | V | E | D | P |
|----|----------------------|---|---|---|---|---|
| 1  | Torreense            | 3 | 3 | 0 | 0 | 9 |
| 2  | Sporting             | 3 | 2 | 1 | 0 | 7 |
| 3  | Benfica              | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 |
| 4  | SC Braga             | 3 | 1 | 2 | 0 | 5 |
| 5  | FC Porto             | 3 | 1 | 2 | 0 | 5 |
| 6  | Racing Power         | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| 7  | Valadares Gaia       | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 |
| 8  | Vitória de Guimarães | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| 9  | Rio Ave              | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| 10 | Marítimo             | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 |

**UEFA CHAMPIONS LEAGUE**

| #  | EQUIPA            | J | V | E | D | P |
|----|-------------------|---|---|---|---|---|
| 1  | PSG               | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 2  | Bayern            | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 3  | Barcelona         | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 4  | Manchester United | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 5  | Como 1907         | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 6  | Sporting          | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 7  | Estugarda         | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 8  | Manchester City   | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 9  | Aston Villa       | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 10 | Lens              | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 11 | Betis             | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 12 | Borussia Dortmund | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 13 | Liverpool         | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 14 | Real Madrid       | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 15 | Arsenal           | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 16 | AEK               | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 17 | Roma              | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 18 | Shakhtar Donetsk  | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |

| #  | EQUIPA            | J | V | E | D | P |
|----|-------------------|---|---|---|---|---|
| 19 | Fenerbahçe        | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 20 | PSV Eindhoven     | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 21 | Villarreal        | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 22 | Club Brugge       | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 23 | Lille             | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 24 | Slavia Praga      | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 25 | Atlético Madrid   | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 26 | Inter             | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 27 | LASK Linz         | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 28 | SSC Nápoles       | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 29 | Galatasaray       | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 30 | Viking            | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 31 | FC Porto          | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 32 | RB Leipzig        | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 33 | Feyenoord         | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 34 | Sabah             | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 35 | Slovan Bratislava | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 36 | Bodo/Glimt        | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |

**UEFA EUROPA LEAGUE**

| #  | EQUIPA             | J | V | E | D | P |
|----|--------------------|---|---|---|---|---|
| 1  | Juventus           | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 2  | Crystal Palace     | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 3  | Sparta Praga       | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 4  | Besiktas           | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 5  | Union St. Gilloise | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 6  | Ferencváros        | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 7  | Benfica            | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 8  | Bayer Leverkusen   | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 9  | OFI Crete FC       | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 10 | Bournemouth        | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 11 | Lyon               | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 12 | Torreense          | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 13 | Olympiakos         | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 14 | Salzburgo          | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 15 | Omonia             | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 16 | Sunderland         | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 17 | Dinamo Zagreb      | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 18 | Hapoel Be'er Sheva | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |

| #  | EQUIPA         | J | V | E | D | P |
|----|----------------|---|---|---|---|---|
| 19 | Rennes         | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 20 | Sturm Graz     | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 21 | Jagiellonia    | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 22 | Lillestrom     | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 23 | Anderlecht     | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 24 | Real Sociedad  | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 25 | AZ Alkmaar     | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 26 | Celta de Vigo  | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 27 | Levski Sofia   | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 28 | Celtic         | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 29 | Milan          | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 30 | NK Celje       | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 31 | Hoffenheim     | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 32 | Marselha       | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 33 | Ararat Armenia | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 34 | Viktoria Plzen | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 35 | Lech Poznan    | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 36 | NEC            | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |



O JORNAL PORTUGUÊS COM MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

**CORREIO da manhã**

Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Portugais Canadien

CANADÁ

**CORREIO da manhã**

Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Portugais Canadien

CANADÁ

**TODAS AS TERÇAS-FEIRAS, PERTO DE SI!**

TEL: 416-532-3666 / 905-790-7666



# LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

**LIGA PORTUGAL**  
**Betclic**

**em exclusivo na**



**Atenção a todos os estabelecimentos!**

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portugal Betclic nos vossos clubes, associações, restaurantes, cafés, bares, etc.



**Jornada 7 – 9 a 12 de outubro de 2026**

\*Hora de Toronto

 **vs**   
**SC Braga** **Sporting**  
Sexta-feira  
9 outubro  
15h15\*  
Na CMCTV

 **vs**   
**Casa Pia** **Sta. Clara**  
Sábado  
10 outubro  
10h30\*  
Na CMCTV

 **vs**   
**Marítimo** **FC Porto**  
Sábado  
10 outubro  
13h00\*  
Na CMCTV

 **vs**   
**Benfica** **Vitória G.**  
Domingo  
11 outubro  
13h00\*  
Na CMCTV

 **vs**   
**Arouca** **E. Amadora**  
Domingo  
11 outubro  
15h30\*  
Na CMCTV

 **vs**   
**Famalicão** **FC Alverca**  
Segunda-feira  
12 outubro  
15h30\*  
Na CMCTV

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

**ROGERS**  
Canal 809

**Shaw**  
Canal 995

**Bell** Fibe  
Canal 893



**ROGERS**  
Apple tv  
firetv

**Shaw**  
Google Play  
LG

**VIDÉOTRON**  
Roku  
SAMSUNG  
webOS  
androidtv

Sponsored by:  
**LiUNA!**  
Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240 ou pelos e-mails [eduardo@elproductions.ca](mailto:eduardo@elproductions.ca) e [info@elproductions.ca](mailto:info@elproductions.ca)



## Função Pública

**Luís Montenegro,**  
primeiro-ministro,  
com Paulo Rangel,  
ministro  
dos Negócios  
Estrangeiros

**DADO** Os diplomatas vão ter um aumento salarial mínimo de 108 euros por mês e máximo de 289 euros por mês, em 2027, cumprindo a última fase de valorização

REMUNERAÇÕES EM 2027

# Diplomatas com aumento mínimo de 108 euros por mês

● Os diplomatas vão ter, em 2027, um aumento salarial mínimo de 108 euros por mês e máximo de 289 euros por mês. O acréscimo dos vencimentos varia em função de cada categoria da carreira e resulta da aplicação da terceira e última fase do aumento das remunerações aprovado pelo Governo, no final de 2024 e aplicado a partir de 2025. Face aos ordenados existentes em 2024, os diplomatas vão ganhar, no próximo ano, mais 501 euros por mês no mínimo, na categoria de adido, e mais 1047 euros por mês no máximo, na última posição da categoria de embaixador. Em percentagem, de 2024 para 2027, o aumento salarial dos diplomatas cresceu entre um mínimo de 16%, na categoria de ministro plenipotenciário, e um máximo de 35%, na categoria de secretário.

A tabela remuneratória para 2027 consta no novo Estatuto da Carreira Diplomática (ECD), de março de 2025, e será aplicada a partir de 1 de janeiro de 2027. Segundo esta tabela, as cinco categorias de diplomatas têm um aumento de vários

## ESTATUTO REMUNERATÓRIO DE 1998 FOI REVISTO NO FINAL DE 2024, PARA MELHORAR A CARREIRA

níveis remuneratórios, face à tabela de 2026, que correspondem a salários mais altos.

Na categoria de embaixador, a mais alta na carreira, há três posições remuneratórias: de 2026 para 2027, na primeira, salta-se do nível 77 da Tabela Remuneratória Única (TRU) da Função Pública para o nível 82, aumentando o salário de 4923 euros para 5215 euros, um aumento de 289 euros por mês (crescimento de cerca de 6%); na segunda posição, salta-se do nível 82 da TRU para o 86, aumentando o ordenado de 5212 euros para 5442 euros, uma valorização de 230 euros por mês; e na terceira posição, salta-se do nível 87 da TRU para o 91, crescendo o ordenado de 5500 euros para 5731 euros, um crescimento de 231 euros por mês.

Já na categoria de adido, a mais baixa da carreira, a única posição saltou do nível remuneratório 28 da TRU para o 30, aumentando o vencimento de 2137 euros para 2245 euros,

## Função Pública com valorização de 60,52 euros

● O acordo plurianual de valorização dos trabalhadores da Administração Pública, celebrado entre o Governo e os sindicatos da UGT, prevê que os trabalhadores do Estado tenham aumentos mínimos de 60,52 euros ou de 2,3%, em 2027. Com o aumento do custo de vida a marcar a atualidade, os sindicatos reclamam aumentos salariais entre 6,5% e 15%.

O aumento previsto para 2027 é igual ao previsto para 2028 e 2029, nos termos do mesmo acordo plurianual.



Miranda Sarmento

uma valorização de 108 euros por mês. Nas categorias intermédias de ministro plenipotenciário, conselheiro de embaixada e secretário, os salários têm um aumento entre 115 euros e 108 euros por mês, em função do nível remuneratório em cada posição da categoria.

O aumento salarial aplicado desde 2025 resulta da revisão do estatuto remuneratório dos diplomatas, no final de 2024 e que não era atualizado desde 1998. Na altura, o Ministério dos Negócios Estrangeiros, liderado pelo ministro Paulo Rangel, justificou a revisão do ECD com o objetivo de “modernizar a carreira e melhorar as condições de trabalho dos diplomatas, tornando a carreira mais atrativa”.

## E TAMBÉM



### ABONOS SEM DESCONTOS

Os diplomatas colocados em serviço na rede diplomática externa recebem também vários abonos para fazerem face às despesas inerentes ao cargo, custos do alojamento no destino, encargos com a escola dos filhos dependentes, e instalação no destino. O valor varia em função do posto diplomático e está isento de IRS e descontos para a Segurança Social.

**Número de diplomatas**  
**O Ministério dos**  
**Negócios Estrangeiros**  
**tem cerca de 540**  
**diplomatas. Deste**  
**universo de diplomatas,**  
**468 estão colocados**  
**em postos diplomáticos**  
**no estrangeiro.**



**FELIZ DIA  
DE AÇÃO DE  
GRAÇAS**



**AGORA SOB NOVA GERÊNCIA,  
TEMOS O ESPAÇO CERTO PARA A SUA CELEBRAÇÃO!**

**O SEU  
GRANDE DIA  
VAI SER AINDA  
MELHOR!**



CASAMENTOS



BATIZADOS



CONCERTOS



FESTAS  
EMPRESARIAIS



CONGRESSOS E MUITOS  
OUTROS EVENTOS



**SERVIÇO DE CATERING COM EMENTAS DA  
MAIS ALTA QUALIDADE DA COZINHA  
PORTUGUESA E INTERNACIONAL**



**RESERVE JÁ A SUA DATA!  
SLOTS LIMITADOS**

RESERVE JÁ PARA 2027 E APROVEITE  
AS NOSSAS PROMOÇÕES EXCLUSIVAS



75 Derry Road West  
Mississauga, ON L5W 1G3



905-564-1920

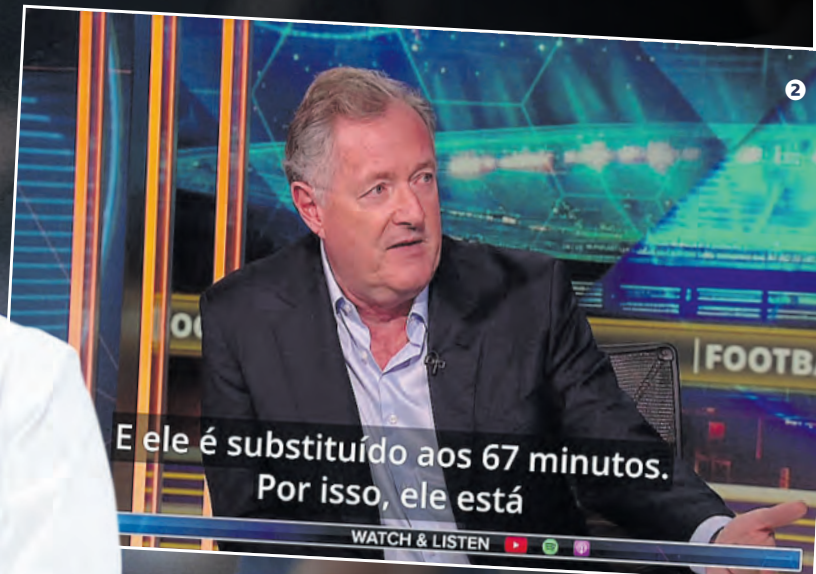


[www.mississaugaconvention.com](http://www.mississaugaconvention.com)



# Liga das Nações

❶ Cristiano Ronaldo saiu desgostoso do jogo com o País de Gales  
❷ Piers Morgan defendeu CR7



E ele é substituído aos 67 minutos. Por isso, ele está

**DECISÃO** Telefonema a pressionar o selecionador fê-lo mudar de postura na conferência de imprensa. Piers Morgan fez a defesa do jogador português ao garantir que no encontro “Jesus pediu desculpa a CR7 e a Proença”

TELEFONEMA, ‘COMUNICADO’ E PIERS MORGAN

## INTERFERÊNCIA EXTERNA AGITA CASO ‘JESUS-CR7’

● Um telefonema a pressionar Jorge Jesus para ler um comunicado de oito pontos na conferência de imprensa antes do jogo com a Dinamarca e a defesa de Ronaldo feita ontem por Piers Morgan agitaram o caso ‘Jesus-CR7’.

As interferências externas a que Jorge Jesus aludiu referem-se a um telefonema que o selecionador recebeu antes da conferência de imprensa em Copenhaga e a um ‘comunicado’ de oito pontos que lhe foi entregue por Simão Coutinho para ler, como revelou ontem Vítor Pinto na **CMTV**. O objetivo era Jesus pedir desculpa a CR7. O selecionador leu os dois primeiros pontos e recusou-se a ler o resto. Na conferência de imprensa, mostrou-se agressivo e lem-

brou que quem mandava na seleção era ele e que nenhum jogador o faria mudar de ideias.

Ronaldo, que regressou aos treinos do Al Nassr (**ver peça ao lado**), tem mantido o silêncio e foi o apresentador e amigo Piers Morgan quem fez a sua defesa no programa que tem no YouTube: “Jesus pediu desculpa a Ronaldo e a Pedro Proença e disse que ia explicar, para o exterior, que

**67** minutos foi o tempo de utilização de Cristiano Ronaldo frente ao País de Gales

tal não devia ter acontecido.”

“Em vez de pedir desculpa, fez o contrário, imitou Ten Hag [ex-treinador do

Man. United]. Envergonhou o Ronaldo, colocou-o dentro de uma caixa, dizendo que todos os jogadores são importantes, blá-blá-blá, o que também irritou Ronaldo”, afirmou, acrescentando que o selecionador prometeu que CR7 jogaria 30 minutos com a Noruega: “O Ronaldo concordou, aqueceu 25 minutos, não entrou e ficou ainda mais chateado pela falta de res-

peito, o treinador voltou atrás na sua palavra. Para o Ronaldo, é uma questão de respeito, foi-lhe prometida uma coisa e aconteceu o oposto, aqueceu e não entrou, o que ele julgou muito desrespeitoso. Até que pensou: ‘Vai-te f...’. E foi-se embora de avião. E o treinador continuou a ir a conferências de imprensa dizer o oposto do que lhe tinha dito.”

### E TAMBÉM



**Rio Ferdinand**  
Ex-jogador

**REAÇÃO DESCULPA OU DESPEDIDO** “O selecionador [Jorge Jesus] tem de vir pedir desculpa ou então vai acabar despedido. Tem de vir a público e dizer: ‘Ouçam, julguei mal esta situação’. Tudo isto podia ter sido impedido com boa comunicação. Tem de se sentar com Ronaldo”, referiu Rio Ferdinand, ex-colega de CR7 no Manchester United no seu ‘podcast’.

**O exemplo de Modric** “Ancelotti disse um dia sobre Luka Modric [no Real Madrid]: ‘Não se mete a aquecer um jogador deste estatuto para não entrar’”, recordou Piers Morgan.

**PROENÇA “VÊNIA” A CR7** “Estamos perante um mal-entendido que tem de ser resolvido dentro de casa. Ronaldo representa o símbolo maior da portugalidade, temos de prestar a vénia a Cristiano Ronaldo”, disse Pedro Proença após o jogo com a Noruega.



# RONALDO SORRIDENTE E COM NOVO VISUAL

● “The GOAT [o melhor de sempre]. No coração do Nadj. No Al Nassr”, foi desta forma, numa publicação nas redes sociais, que o clube saudita assinalou o regresso de Cristiano Ronaldo, mostrando uma fotografia do jogador sorridente e com um novo visual à chegada ao treino.

Ronaldo, que abandonou o estágio da Seleção na quarta-feira, antes do jogo com a Dinamarca, da Liga das Nações, na quinta-feira, permaneceu uns dias em Madrid e viajou para Riade, no domingo, no seu jato privado, com a família. E nesta segunda-feira já se juntou aos colegas de equipa na preparação do jogo de sexta-feira, frente ao Al

Ronaldo regressa  
ao Al Nassr com  
um novo ‘look’

Draih, de Bruno Lage.

CR7 abandonou o penteado ruivo com que se tinha apresentado na Seleção, voltando a um ‘look’ que já usou no passado, com o cabelo curto e cor natural e uma risca de lado.

Depois da polémica desencadeada na Seleção com Jorge Jesus, Ronaldo está agora unicamente focado no Al Nassr,

atualmente no terceiro lugar da Liga saudita, a dois pontos do líder, Al Hilal.

Ronaldo, refira-se, continua ainda a perseguir o objetivo dos mil golos na carreira em jogos oficiais - tem atualmente 979. O último golo pelo Al Nassr (leva três em seis jogos nesta temporada) foi apontado no dia 9 de setembro, no triunfo por 2-1 diante do Abha.

## Ramos partilha e apaga publicação

● Gonçalo Ramos, que marcou o golo da vitória (2-1) frente à Noruega que valeu a Portugal o apuramento para os ‘quartos’ da Liga das Nações, partilhou uma ‘story’ do jornalista Luís Freitas Lobo no seu Instagram com a seguinte inscrição: “O estatuto de ser o melhor!”. Momentos depois apagou a publicação, mas já se tinha tornado viral nas redes sociais.



A ‘story’ de Ramos



# JUNTE-SE À CMCTV

A TELEVISÃO DA DIÁSPORA LUSO-CANADIANA, DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

**ROGERS**  
Canal 809  
**Shaw)**  
Canal 995

Por apenas \$ 4.00 por mês\*  
Siga as instruções no ecrã  
para aderir à CMCTV!

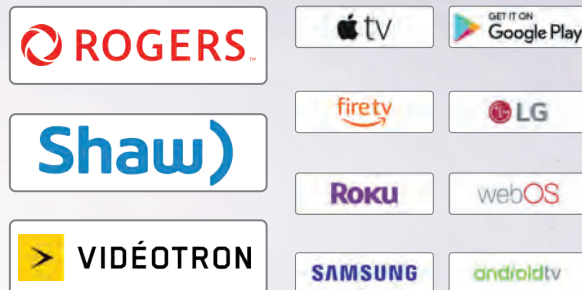
\*Valor aplicável apenas a assinaturas residenciais  
dos serviços Bell Fibe, Rogers e Shaw.

**Bell** | Fibe  
Canal 893

Aceda ao website  
**www.bell.ca/fibetv**  
para adicionar a  
CMCTV à sua grelha!



Visite [www.toober.com](http://www.toober.com)



**LIGA PORTUGAL** **Betclic**

EMISSÃO EM EXCLUSIVO DOS JOGOS  
DA LIGA PORTUGAL BETCLIC

MAIS INFORMAÇÕES PELOS TELEFONES 647-444-1240 | 416-532-3666



ESPANHA

# Sánchez antecipa eleições e pede “maioria progressista”

**DECISÃO** Espanhóis voltam às urnas a 29 de novembro. Primeiro-ministro quer aproveitar onda de descontentamento com a crise na habitação para tentar ganhar votos à direita

Sánchez aposta na revolta social pela crise na habitação para impulsionar “maioria progressista”

● Como já era esperado, o primeiro-ministro espanhol, Pedro Sánchez, anunciou ontem a dissolução do Parlamento e a convocação de eleições antecipadas para 29 de novembro, numa tentativa de capitalizar nas urnas a revolta popular contra o ‘chumbo’ pelo Parlamento dos decretos para aliviar a crise na habitação.

“Ainda há muitas injustiças sociais para corrigir e muitas metas a atingir nos serviços públicos e na habitação. Mas, para isso, precisamos do apoio das pessoas; precisamos de uma maioria progressista muito mais ampla”, afirmou Sánchez num discurso em que elencou aqueles que, no seu entender, foram os maiores sucessos do seu Governo minoritário nos últimos três anos contra aquela que disse ser “a pior oposição da histó-

ria”. Lembrou as “emergências inéditas com que o seu Executivo teve de lidar, incluindo a tempestade de Valência e a crise migratória de Ceuta, e a “conjuntura internacional muito difícil” que enfrentou, sublinhando que se recusou a “sacrificar o estado de bem-estar no altar dos 5%”, numa referência aos gastos com a Defesa no âmbito da NATO que recusou assumir.

A decisão de convocar eleições a nove meses do termo do seu mandato visa aproveitar aquilo que Sán-

## ÚLTIMAS SONDAGENS APONTAM PARA MAIORIA ABSOLUTA DE DIREITA

chez e os ‘barões’ socialistas entendem como uma “oportunidade única e irrepetível” para capitalizar nas urnas o descontentamento de grande parte da sociedade com o ‘chumbo’ pela direita dos decretos sobre habitação propostos pelo Governo na sequência do ‘caso Maricar-men’ e que visavam, entre outras medidas, proibir os

despejos e proteger os inquilinos contra a pressão dos ‘fundos-abutre’.

A tarefa de Sánchez não será, no entanto, fácil. A ‘coligação progressista’ formada após as eleições de 2023 - que Sánchez não venceu - parece difícil de repetir após a deserção dos independentistas catalães do Junts, e a última sondagem, divulgada ontem mesmo pelo ‘El País’, a apontar para uma maioria absoluta de direita (PP-Vox) e uma queda de 40 lugares do PSOE e dos seus sócios do Sumar.

## Feijóo: “Até que enfim!”

● O líder do PP, Alberto Núñez Feijóo, considerou que a antecipação das eleições “foi a melhor notícia que Sánchez podia dar”. “Até que enfim os espanhóis vão poder decidir”, afirmou, garantindo que o seu

partido está preparado para as eleições “mais importantes em 50 anos”. “Aquilo que vou perguntar aos espanhóis é se querem mais quatro anos disto ou se querem dar uma oportunidade à mudança.”



Alberto Núñez Feijóo

## RECEIO DE ATENTADO

### EUA retiram bombardeiros de base britânica

● Os EUA retiraram no fim de semana todos os bombardeiros de longo alcance B-1 Lancer que estavam estacionados na base aérea de Fairford, no Reino Unido, alvo de um alegado plano terrorista que levou à detenção de seis pessoas na última semana. Fonte militar citada pelo ‘New York Times’ avançou que alguns dos bombardeiros tinham chegado à base ainda há poucos dias, o que sublinha a urgência da retirada, a qual terá sido decidida após terem sido apurados novos pormenores relacionados com o ataque que foi evitado na semana passada, que estará ligado ao Irão.



Bombardeiro B-1 Lancer na base aérea de Fairford

## GUERRA NA UCRÂNIA

### “Neutralizada” metade da capacidade de refinação russa

● A Ucrânia reivindicou ontem ter “neutralizado” metade da capacidade de refinação de combustíveis da Rússia, afetando seriamente o abastecimento das forças envolvidas na guerra. Segundo o Ministério da Defesa de Kiev, os recentes ataques de longo alcance contra refinarias nas regiões de Moscovo, Yaroslavl, Ust-Luga, Perm, Saratov e Syzran deixaram 51% da capacidade de refinação russa “fora de combate”.





## **Canadian Construction Workers Union**

The Canadian Construction Workers Union is a proud representative of the hard-working men and women in the Canadian construction industry.



O executivo da CCWU – **Canadian Construction Workers Union** deseja **um feliz Dia de Ação de Graças** a toda a comunidade!



Joel Filipe – President  
Victor Ferreira – Vice-President  
Luis Torres – Financial Secretary  
Joel Filipe Jr. – Recording Secretary  
Jason Torres – Trustee



1170 Sheppard Ave. W. Unit 42, North York, ON M3K 2A3  
Telephone: 416-762-1010 Fax: 416-762-1012



**Mafalda** © 2026, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



**Palavras Cruzadas**

**HORIZONTAIS**

**1.** Comoção. Fundear. **2.** Doença. Que recebeu unção. **3.** Além, naquele lugar. Parte do dia que precede o nascer do sol. **4.** Casa de habitação (fig.). Fazer cessar a resistência, vencer, submeter. Homem que procriou um ou mais filhos. **5.** Que tem vício(s). Academia da Força Aérea (sigla). **6.** Num local conhecido ou já mencionado. A eles. Ceifar, cortar as searas. **7.** Jogo que consiste em fazer girar uma pitorra que tem quatro faces, em cada uma das quais há a inicial de uma das quatro palavras rapa, tira, deixa e põe. Afetuosas. **8.** Ato ou efeito de destrocir. Filho. **9.** Dar urros. Emprego frequente de alguma coisa para satisfação de necessidades humanas. Associação Académica de Coimbra (sigla). **10.** Desloca-se para fora. Analgesia. **11.** Artigo (abrev.). Entrar em justa. Bago do cacho da videira. **12.** Lista de pratos disponíveis para escolha de refeição. Desta ou dessa forma, deste ou desse modo. **13.** Entulhamento. Conjunto dos ovos de um peixe. **14.** Tortuoso. Colocar.

**VERTICAIS**

**1.** Prender nas malhas da rede. Vestiras. **2.** Espécie de padiola, para transporte de doentes. Dar ladridos ou latidos. **3.** Cheiro suave e agradável, aroma, fragrância ou perfume. Líquido tóxico, em especial para os olhos, pele e sistema respiratório. **4.** Cada uma das partes laterais e inferiores do nariz. Nocivo. **5.** Melodia, cantiga. Caminho percorrido ou a percorrer, para ir de um lugar para outro. **6.** Indica consequência derivada da irrealização de algo. Fazer eco. Número ímpar. **7.** Condição que caracteriza os anões. Todo o corpo celeste que gira no espaço. **8.** Que tem sentido apurado de raciocínio ou de compreensão. Tirar ou sair para não ser visto ou encontrado. **9.** Pequeno prato sobre o qual se coloca uma chávena. Rompe. Ósmio (s. q.). **10.** Aromático, perfumado, fragrante. Larva. **11.** Grande quantidade de coisas ou pessoas. Escolar (abrev.). **12.** Extinguira o fogo. Serviu-se de. **13.** Perda total ou parcial da fala. Exclamação de aplauso, de felicitação. **14.** Levantar vida de rufia. Aplaudir com gritos de júbilo e vitória.

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 13 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |
| 14 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |

**Sudoku** Difícil

|   |   |   |   |  |  |   |   |   |
|---|---|---|---|--|--|---|---|---|
|   |   |   |   |  |  |   | 8 | 7 |
|   | 7 |   |   |  |  | 8 | 1 | 2 |
| 3 |   |   |   |  |  | 4 | 5 |   |
|   |   |   |   |  |  | 9 | 3 |   |
| 9 | 3 |   |   |  |  |   |   | 7 |
|   |   | 7 | 6 |  |  |   |   |   |
|   | 5 |   | 8 |  |  |   |   | 3 |
| 6 |   | 1 | 5 |  |  |   |   | 9 |
| 2 | 8 |   |   |  |  |   |   |   |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 1 |   |   | 3 |   | 4 |   |   |
|   | 5 |   |   |   | 8 | 3 |   |   |
|   |   |   | 4 |   |   |   |   |   |
|   |   | 7 | 6 |   |   |   | 5 |   |
|   | 8 | 9 |   | 5 |   | 7 | 6 |   |
|   | 6 |   |   |   | 2 | 9 |   |   |
|   |   |   |   |   | 7 |   |   |   |
|   |   | 2 | 3 |   |   |   | 8 |   |
|   |   | 5 |   | 8 |   |   | 7 | 1 |

**Letra em Falta**

T U B A + E =        
Deu pancada em

R A M O + J =        
Posto militar superior a capitão

N O T A + P =        
Extremidade

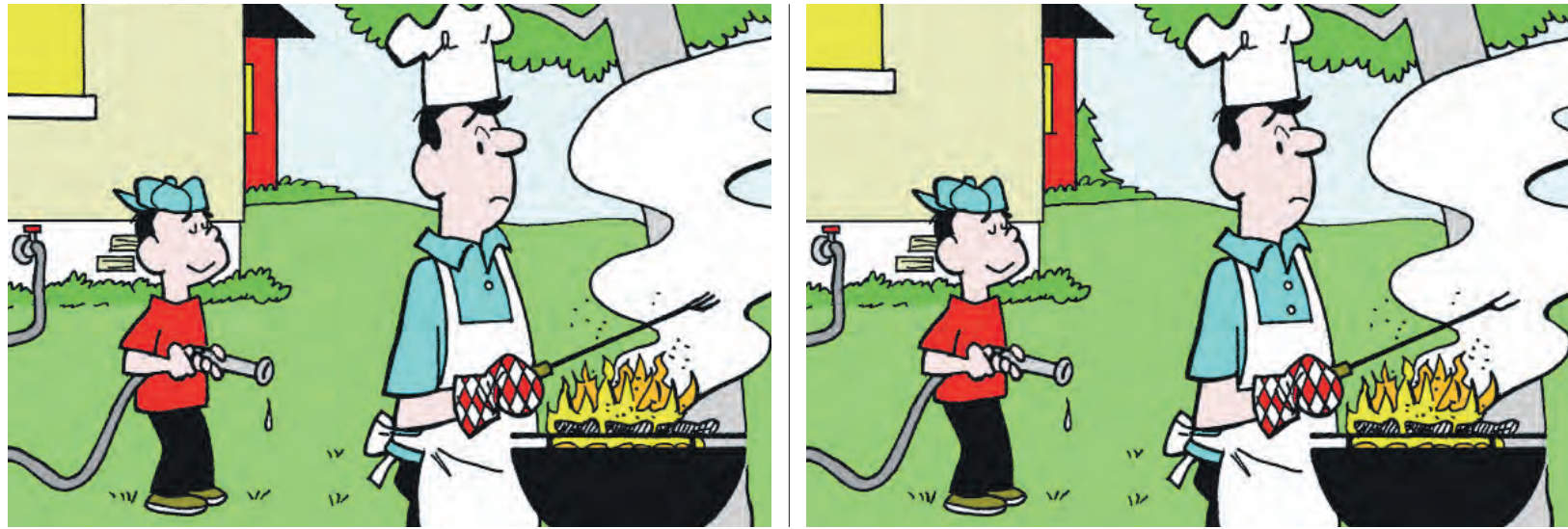
**Soluções**

**Palavras Cruzadas**

**HORIZONTAIS:** 1. Emoção, Aportar. 2. Mal, Ungido. 3. Acolá, Aurora. 4. Lar, Renda, Pai. 5. Vicioso, AFA. 6. Ali, Aos, Segar. 7. Rapa, Amorosos. 8. Destroca, Cría. 9. Urrar, Uso, AAC. 10. Sai, Analgia. 11. Art, Justar, Uva. 12. Ementa, Assim. 13. Aterro, Ova. 14. Sinuoso, Situar.

**VERTICAIS:** 1. Emalhar, Usar. 2. Maca, Ladrar. 3. Olor, Iperite. 4. Asa, Mau. 5. Ária, Trajeto. 6. Ou, Ecoar, Nunes. 7. Nanismo, Astro. 8. Agudo, Ocultar. 9. Pires, Rasga, Os. 10. Oduroso, Oira. 11. Ror, Esc. 12. Apagara, Usou. 13. Afasia, Viva. 14. Rufiar, Aclamar.

**Descubra as 6 diferenças**



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 1 | 8 | 7 | 3 | 5 | 4 | 9 | 6 |
| 6 | 5 | 4 | 9 | 2 | 8 | 3 | 1 | 7 |
| 7 | 9 | 3 | 4 | 6 | 1 | 8 | 2 | 5 |
| 3 | 2 | 7 | 6 | 4 | 9 | 1 | 5 | 8 |
| 4 | 8 | 9 | 1 | 5 | 3 | 7 | 6 | 2 |
| 5 | 6 | 1 | 8 | 7 | 2 | 9 | 4 | 3 |
| 8 | 4 | 6 | 5 | 1 | 7 | 2 | 3 | 9 |
| 1 | 7 | 2 | 3 | 9 | 6 | 5 | 8 | 4 |
| 9 | 3 | 5 | 2 | 8 | 4 | 6 | 7 | 1 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 9 | 2 | 3 | 6 | 1 | 4 | 8 | 7 |
| 4 | 7 | 6 | 9 | 5 | 8 | 1 | 3 | 2 |
| 3 | 1 | 8 | 2 | 7 | 4 | 9 | 5 | 6 |
| 8 | 6 | 4 | 7 | 1 | 9 | 3 | 2 | 5 |
| 9 | 3 | 5 | 4 | 8 | 2 | 6 | 7 | 1 |
| 1 | 2 | 7 | 6 | 3 | 5 | 8 | 4 | 9 |
| 7 | 5 | 9 | 8 | 4 | 6 | 2 | 1 | 3 |
| 6 | 4 | 1 | 5 | 2 | 3 | 7 | 9 | 8 |
| 2 | 8 | 3 | 1 | 9 | 7 | 5 | 6 | 4 |

**Letra em Falta**

1 - Bateu; 2 - Major; 3 - Ponta.





## Sabores portugueses com assinatura

# CULINÁRIA



### RECEITAS DELICIOSAS

Se procura uma receita de salada diferente, experimente esta salada de batata crocante com feta, bimis e cebola roxa, finalizada com um vinagrete de mostarda e limão. Uma opção fresca e deliciosa.

## SALADA DE BATATA CROCANTE COM FETA

45m 6 pessoas

#### INGREDIENTES:

1 kg batata para assar  
200 g bimi  
3 c. de sopa azeite virgem extra  
1 c. de sopa sal  
Q.b. pimenta  
1 c. de sopa vinagre  
1 c. de sopa mostarda em grão  
1 c. de sopa mostarda  
2 c. de sopa sumo de limão  
1 c. de sopa cebolinho  
1 c. de sopa hortelã fresca  
50 g cebola roxa fatiada  
1 c. de sopa queijo feta esfarelado

#### PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Pré-aqueça o forno a 430°F.

Passo 2 - Coza as batatas em água a ferver cerca de 15 minutos, até ficarem tenras.

Passo 3 - Escorra e disponha num tabuleiro forrado com papel vegetal.

Passo 4 - Esmague ligeiramente as batatas com um copo, sem as desfazer. Distribua os bimis entre elas.

Passo 5 - Regue com metade do azeite, tempere com sal e pimenta e leve ao forno 20 a 30 minutos, até dourarem.

Passo 6 - Misture o vinagre, as mostardas, o sumo de limão, pimenta e o restante azeite para o vinagrete.

Passo 7 - Transfira os legumes para uma travessa, regue com o vinagrete, junte as ervas e a cebola. Finalize com o feta esfarelado e sirva de imediato.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

## FILETES DE CAVALA NA FRIGIDEIRA

20m 4 pessoas

#### INGREDIENTES:

1,2 kg filetes de cavala  
3 c. de chá sal  
Q.b. pimenta  
150 g cuscuz  
150 ml água  
2 c. de sopa azeite virgem  
150 g agrião  
150 g laranja  
1 dente alho  
1 c. de sopa vinagre de vinho tinto

1 c. de mistura de sementes

#### PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Tempere os filetes com uma colher de sal e pimenta a gosto

Passo 2 - Misture o cuscuz com água quente e uma colher de sal; tape e deixe hidratar 5 minutos. Solte os grãos com um garfo.

Passo 3 - Aqueça uma frigideira an-

tiaderente com uma colher de azeite; cozinhe os filetes cerca de 2 minutos de cada lado até dourarem.

Passo 4 - Junte ao cuscuz o agrião, a laranja em gomos e o alho picado; tempere com o restante azeite, sal, vinagre e pimenta.

Passo 5 - Sirva os filetes com a salada de cuscuz e finalize com a mistura de sementes.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

## PENNE COM ABÓBORA E QUEIJO

30m 4 pessoas

#### INGREDIENTES:

200 g bimi  
2 c. de sopa azeite  
2 dentes alho  
300 g polpa de abóbora  
250 g massa penne  
Q.b. sal  
Q.b. pimenta de moinho  
7 dl água  
0,5 emb. queijo mozzarella

Q.b. orégão

#### PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Corte os talos do bimi em pedaços e reserve as pontas.

Passo 2 - Leve ao lume o azeite, o alho laminado, a abóbora em cubos, a massa, sal, pimenta e os talos do bimi.

Passo 3 - Junte a água, tape e cozinhe em lume brando cerca de 20 minutos.

Passo 4 - A meio do tempo, junte as pontas do bimi e a mozzarella em pedaços; tape novamente até ao fim.

Passo 5 - Polvilhe com orégãos e sirva.



FOTO: DIREITOS RESERVADOS

## RESTAURANTES RECOMENDADOS

### REQUINTE RESTAURANT

Tradição culinária portuguesa em Toronto

● De peixe grelhado a mariscos clássicos, cada prato celebra o verdadeiro sabor de Portugal.

Tel.: 416-410-0555

E-mail: [info@requinterestaurant.com](mailto:info@requinterestaurant.com)

1480 St Clair Ave. West, Toronto, ON, M6E 1C5



### ENOTECA ROSSIO

Comida italiana

● Entre e experimente uma cozinha preparada com paciência e propósito, onde o sabor desperta memórias e a conversa encontra o seu ritmo.

Tel.: 416-536-5100

E-mail: [info@enotecarossio.com](mailto:info@enotecarossio.com)

1444 Dupont St., Toronto, ON, M6P 3S1



Enoteca Rossio



[enoteca.rossio](https://www.instagram.com/enoteca.rossio)



### VAGUEIRA RESTAURANT

Raízes portuguesas, sabores autênticos

● Uma grande variedade de pratos portugueses e regionais. De terça-feira a domingo. Às quintas-feiras servimos o famoso Cozido à Portuguesa!

Tel.: 416-761-1111

E-mail: [info@vagueira.ca](mailto:info@vagueira.ca)

Website: [www.vagueira.ca](http://www.vagueira.ca)  
835 Runnymede Rd., Toronto





**EX-PRÍNCIPE ANDRÉ**

André Mountbatten-Windsor avançou com uma ação judicial contra a polícia por ter sido detido no âmbito das buscas relacionadas com o caso Jeffrey Epstein.



**ALIX EARLE**

A influencer norte-americana causou polémica nas redes sociais ao afirmar, em entrevista à 'Interview Magazine', que nunca leu um livro: "Nunca li um livro. Talvez Dr. Seuss?...".



**CHRIS HEMSWORTH**

O ator não podia estar mais orgulhoso. A filha India Rose, de 14 anos, tornou-se campeã de 'bull riding' (desporto que consiste em montar touros). "É uma fera", comentou ele.

**DESFILE** A vencedora será revelada no famoso desfile Victoria's Secret Fashion Show 2026, que, este ano, tem lugar no dia 18 de outubro, em Los Angeles

Depois de milhares de candidaturas online e de uma primeira pré-seleção, são dez as candidatas que disputam o título.

A vencedora será revelada na passarela no muito aguardado Victoria's Secret Fashion Show 2026 no dia 18 de outubro, em Los Angeles. Pela primeira vez, o público poderá assistir ao evento.

Para levar todo o processo de seleção até ao grande público, a Victoria's Secret lançou dia 28, na plataforma YouTube, a série documental 'Angels Among Us', através da qual mostra todo o processo de escolha da próxima

● Já está em curso a escolha da nova supermodelo (que receberá o título de 'anjo') da icónica marca Victoria's Secret. Trata-se de uma das novidades mais aguardadas do mundo da moda.

VICTORIA'S SECRET

# DEZ FINALISTAS DISPUTAM O TÍTULO DE NOVO 'ANJO'



MAR

ANDREÍNA MARTÍNEZ FOUNIER

KASSANDRA CRESPO

KYANI MEKÛKUALANI BATEMAN

BRIELLE HOGGAN

KAILYN SHEPHERD





## MATERNIDADE

Mãe de dois rapazes, Júlia Belard pondera ter mais filhos, apesar do trauma da última gravidez: “A minha mãe estava a morrer.”



## ANIVERSÁRIO

Katia Aveiro celebrou 49 anos com uma mensagem de gratidão: “Tenho orgulho da mulher que sou e de tudo o que construí.”

## AULAS

Sara Norte iniciou as aulas da licenciatura em Direito. “Talvez a decisão mais importante de todas”, refletiu a atriz de 41 anos.



## ANIVERSÁRIO

Zé Lopes celebrou os 29 anos no Estádio do Dragão, onde assistiu ao jogo entre Portugal e a Noruega. Saiu de lá com um sorriso nos lábios.

## EXPULSÃO

Diogo Marcelino abandonou o ‘BB All Stars’ e admitiu algum alívio. “O ambiente está pesado lá dentro”, comentou à saída.

supermodelo até à coroação final com o título oficial de ‘anjo’.

De recordar que este é o terceiro desfile da marca em seis anos, isto depois do polémico cancelamento do desfile em 2019, motivado pela perda de audiência e pelas críticas aos padrões de beleza impostos. De lá para cá, a empresa comprometeu-se a iniciar um processo de reformulação, tendo admitido a concurso mulheres de várias idades, diferentes tipos de corpos (onde o excesso de peso não é um entrave) e várias identidades, incluindo modelos transgénero.



**ARIAN OCEAN**

**RILEY MIDGETT**

**TATYANA TINSLEY**

**SOLANGE OMON**

## BELA DO DIA SYDNEY SWEENEY



## FAZER FRENTE A QUALQUER DESAFIO

● Nunca é demais lembrar a polémica gerada por Sydney Sweeney, que, em setembro, aceitou protagonizar uma campanha publicitária para uma plataforma de apostas desportivas. Nela surgia sem

com equipamentos desportivos, uns mais ergonómicos do que outros. Se Sydney é praticante ou apaixonada por alguma modalidade, não se sabe. O que já se percebeu é que ela não é menina para vestir



**Diretores:** Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Catarina Soares  
**Redação:** Bosco da Costa, Gilberto Rios, Márzio Lorenzo, Catarina Soares, João G. Silva, Carla Antunes, Daniela Pragosa, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Editora e Revisora:** Teresa Lencastre  
**Designer Gráfico:** Ana Lúcia Almeida **Lisboa:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record  
**Distribuição:** Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)  
**Publicidade:** EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).  
**Propriedade/Editora:** Universal Promotions & Publishers Inc.  
**Brampton:** 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.  
**Lisboa:** Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.  
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.  
email: eduardo@cmctvcnada.com | info@cmctvcnada.com  
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2026 Universal Promotions & Publishers Inc.

## Jornal da noite

Todos os dias a partir das 20h30



**OUR SERVICES**  
Janitorial Services  
Carpet Cleaning Services  
Property Maintenance Services  
Repairs and Maintenance  
**OUR MARKETS**  
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

"Our Performance Makes the Difference"™  
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7  
sdabuildingservices.ca

**ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:**





# Classificados

## ALUGA-SE RESIDENCIAL

**Arrendam-se 2 quartos privados mobiliados** (cama, secretária, televisão e acesso a toda a propriedade, cozinha, pátio e quintal) em Mississauga (Dundas/Hurontario). Todas as despesas incluídas (+ lavandaria, Wi-Fi e estacionamento). Contacto: 905-782-4663. 2043

**Aluga-se 'basement' com 1 quarto,** cozinha, casa de banho e entrada privada. Na zona de Dupont St e Symington Ave. Disponível já. Contacto: 416-707-4939. 2110

**Aluga-se 'basement apartment', 1 quarto,** cozinha, casa de banho e sala. Entrada privada. Não fumadores. Disponível de imediato. Contactar: 416-937-5212. 2122

**Aluga-se apartamento com 2 quartos,** cozinha, casa de banho e lavandaria. Despesas não incluídas. Localizado na zona de Jane e Weston Road. Contacto: 416-244-1819. 2112

**Aluga-se apartamento novo e privado, em 'basement', com 2 quartos,** ideal para casal ou 3 pessoas. Ar condicionado e espaço para BBQ. \$1.450, tudo incluído. No coração de St. Clair no n.º 9 Narin Ave, esquina com St. Clair Ave. Ligar para Miguel: 647-852-0965. 2125

**Aluga-se apartamento novo com 1 quarto,** cozinha-sala, casa de banho e entrada privada. Rogers e Blackthorn. Tudo incluído. \$1.500. Contactar: 905-904-5438. 2126

**Aluga-se apartamento em segundo andar,** na zona de Caledonia Rd. e Eglington Ave. 1 quarto, sala, cozinha, casa de banho, ar condicionado, lavandaria a moedas no exterior e estacionamento para 1 carro. Ideal para casal. Não aceita fumadores, nem animais. Disponível de imediato. Contactar Manuel Gomes: 416-587-2891. 2123

**Aluga-se 'basement apartment' renovado,** um quarto, sala, casa de banho e cozinha. Na área da Rogers & Old Weston Road. Ligar 416-805-6394. 2124

**Aluga-se apartamento no basement,** novo e mobiliado, com um quarto, sala, cozinha e casa de banho, lavandaria e internet, situado na cave com entrada privada. Não fumadores e sem animais. Ideal para casal. Área da St. Clair Ave. West e Keele. Ligar para 416-763-3413, deixar mensagem caso não atenda. 2129

**Aluga-se 'flat' com 2 quartos,** sala de estar, cozinha e casa de banho. Não são permitidos animais nem fumadores. Na zona de Dovercourt e Davenport. Contacto: 416-588-3980. 2128

## ALUGA-SE RESIDENCIAL

**Aluga-se apartamento de dois quartos com sala,** cozinha, casa de banho, estacionamento privado e lavandaria a moedas. Área da 401/Jane. Não são permitidos animais. Contacto: 647-782-4498. 2127

## Emprego



**Procuram-se trabalhadores para jardinagem,** com alguma experiência. Preferência por candidatos de Toronto ou Mississauga. Contactar Mário: 416-554-0151. 2111

**Precisa-se de empregada de mesa para bar-restaurant.** Contactar: 647-784-3041. 2091

## Emprego



**Cleaners wanted in downtown Toronto.** Monday to Friday, 8 am - 4 pm in the mornings and 6 pm - 7 pm in the evenings. Contact: [houseproud\\_bs@hotmail.com](mailto:houseproud_bs@hotmail.com) or 647-223-0054. Please call between 9 am - 5 pm, Monday to Friday. 2062

**We are looking for a receptionist with excellent English skills.** Experience in answering calls, booking appointments and customer service is required. Book keeping/accounting is an asset. Please contact: 647-609-4749. 2121

## SIGA-NOS

@correiodamanhacanadatv



## Diversos



**Carmela lê o passado, o presente e o futuro.** Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha. Também ajuda na doença. 2 perguntas gratuitas. Consultas por telefone ou em pessoa. Contacto: 647-201-1425. 2120



MAIS TELEVISÃO | MELHOR TELEVISÃO

## SIGA-NOS

@correiodamanhacanadatv



Fibe | Bell  
**Canal 893**

**TODOS  
OS  
DOMINGOS**

**CMCTV**  
EM DESTAQUE

**DAS 9 AM  
ÀS 10 AM**

**108 GROUP INC.**  
força, solidez e sabedoria

CUSTOM FRAMING | PRIVATE HOMES

**ESTAMOS A CONTRATAR**

**CARPINTEIRO FRAMING COM EXPERIÊNCIA**  
**E ASSISTENTES DE FRAMING CARPINTEIROS**  
**VAGAS EM TEMPO INTEGRAL**

CARPINTEIROS DE FRAMING COM EXPERIÊNCIA

TRABALHO EM TEMPO INTEGRAL

POTENCIAL DE GANHOS ILIMITADO

O SALÁRIO É DEFINIDO DE ACORDO COM A EXPERIÊNCIA, O ESFORÇO INDIVIDUAL, A CONTRIBUIÇÃO PARA A EMPRESA E A PRODUTIVIDADE.

**NÃO HÁ LIMITE DE SALÁRIO.**

TRABALHAMOS EM TODA A REGIÃO SUL DE ONTÁRIO | PRINCIPALMENTE NA GTA, REGIÃO DE PEEL, HAMILTON, MILTON E ÁREAS ENVOLVENTES

ENVIE O SEU CURRÍCULO PARA [miguel@108groupinc.com](mailto:miguel@108groupinc.com)

CONTACTO **MIGUEL ARAUJO** CEO DA 108 GROUP INC. | **(647) 500-0406** A QUALQUER MOMENTO. 2106

CONSTRUÍDOS COM QUALIDADE. MOVIDOS PELO ORGULHO. FOCADOS NA EXCELÊNCIA.

**MAIS  
TELEVISÃO  
MELHOR TELEVISÃO**



Shaw)  
CANAL 995  
Bell | Fibe  
CANAL 893  
ROGERS.  
CANAL 809





## HIRING - CONTRATA-SE



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS  
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS  
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.

We are looking for hard-working people that want to grow with the company. These are full-time positions that will have a lot of overtime. Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de telhados e revestimentos comerciais, localizada em North York.

Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS  
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA  
TELHADOS/COBERTURAS  
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA  
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa. Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra. Excelente ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar e-mail ou ligar/ Please email or call  
**eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819**

## Oh Mãe? O que é Paulinho, o que é!



**Oferece-te ao Al Nassr**

**Faz-te amigo do Ronaldo**

**Ganha o Sauditão**

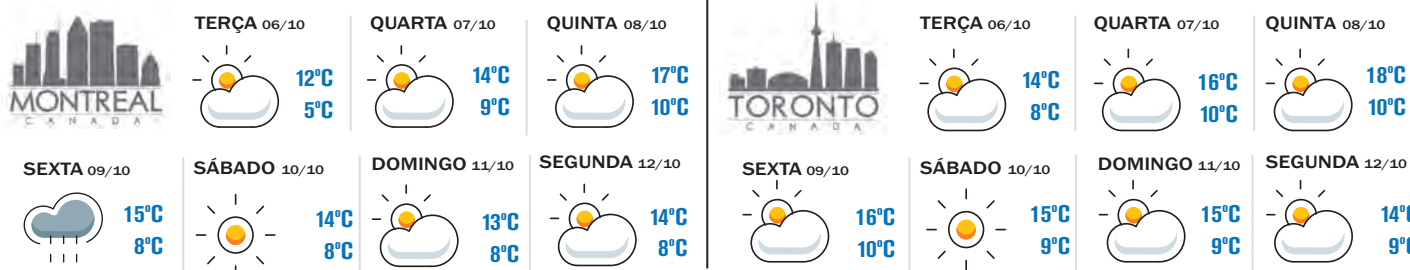
**Com a amizade do Ronaldo faz-te ao cargo de selecionador**

**Ronaldo mete a cunha e és contratado**

**Chuta o Ronaldo para fora da seleção**

FOTO: ROBERTO PIZANO

## Meteorologia



## VIDAS

## TAYLOR SWIFT

• Antiga casa da cantora em Beverly Hills foi posta à venda pelos atuais proprietários, que pedem sete milhões de euros por ela. Foi onde Taylor Swift escreveu o álbum '1989'.



## Agenda Cultural

**ANUNCIE O SEU EVENTO** [info@cmctvcanada.com](mailto:info@cmctvcanada.com)

## TORONTO

## 'FESTIVAL OF HOPE'

Sábado, 10 de outubro, das 6 pm às 11h30 pm, no LiUNA Local 183 Event Centre, 200 Labourers Way, em Vaughan. Gala de solidariedade organizada pela Luso Canadian Charitable Foundation, em apoio ao projeto residencial da Luso, e apresentada pela LiUNA Local 183. Atuação ao vivo dos Gipsy Kings. Bilhetes: [www.lusoccs.org](http://www.lusoccs.org).

## 28.º ANIVERSÁRIO DA AMB

Sábado, 17 de outubro, das 6 pm às 11h30 pm, na LiUNA Local 183 - Gerry Gallagher Hall, 1263 Wilson

Avenue, em North York. Jantar de aniversário da Associação Migrante de Barcelos. Informações e reservas: 416-652-6354.

## ANGARIAÇÃO DE FUNDOS CASA DAS BEIRAS

Sábado, 10 de outubro, na Casa das Beiras, 115 Ronald Avenue, em York. Jantar de angariação de fundos para a compra de uma ambulância a favor dos Bombeiros Voluntários de Sever do Vouga, promovido pela Casa das Beiras de Toronto, em conjunto com a comunidade de Sever do Vouga, o PCCM e a Casa dos Poveiros. Atuações de Décio Gonçalves, Jessica Vidal, Tony Camara, Lúcia Sousa e Stephanie

Tavares. Informações e reservas: 416-604-1125.

## ANIVERSÁRIO FCP OF TORONTO

Sábado, 24 de outubro, às 6 pm, na Casa do Alentejo, 1130 Dupont Street, em Toronto. Jantar de aniversário do Futebol Clube do Porto of Toronto, com animação a cargo do DJ Roger. Informações e reservas: Sandra Rocha - 647-785-2009.

## BRAMPTON

## HALLOWEEN VASCO DA GAMA

Sexta-feira, 30 de outubro, no Vasco da Gama Cultural Centre of Brampton. Noite de Halloween com espetáculo ao vivo de Gertrudes Labaça, seguido de

música e DJ com Tony Câmara e Jason Branco. Comida e bebidas disponíveis para compra no local. Os participantes podem vir mascarados ou vestidos de preto. Reservas: Natália Rego - 647-966-2349

## MISSISSAUGA

## 60.º ANIVERSÁRIO BANDA S. CRISTO

Sábado, 24 de outubro, às 5 pm, no Portuguese Cultural Centre of Mississauga. Jantar de gala do 60.º aniversário da Banda do Senhor Santo Cristo, com atuações da Banda do Senhor Santo Cristo e do grupo Unique Touch. 'Cash bar' disponível. Bilhetes: Marco - 416-818-5462 | [bssc@live.com](mailto:bssc@live.com).



# HORÓSCOPO

## Previsões da semana

De 6 a de 12 outubro de 2026

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



### CARNEIRO

**Amor:** procure afirmar as suas ideias de forma transparente e objetiva, porém sem transformar uma diferença de opinião numa discussão desnecessária. **Trabalho:** a conjuntura proporciona-lhe uma energia positiva, que lhe dá coragem e criatividade para conseguir rentabilizar todos os seus talentos.



### TOURO

**Amor:** embora as suas emoções estejam agora particularmente intensas, adote uma postura serena e mantenha o desenvolvimento das tarefas domésticas. **Trabalho:** precisa de assumir os seus compromissos laborais de maneira mais entusiasmada e disponível para organizar as rotinas das suas atividades.



### GÊMEOS

**Amor:** provavelmente sente maior vontade de comunicar as suas ideias ao outro elemento do casal no sentido de preparar novos projetos para o futuro. **Trabalho:** o diálogo com alguém bastante interessante e culto favorece a expansão de um plano inovador, que lhe pode trazer sucessos surpreendentes.



### CARANGUEJO

**Amor:** deseja manifestar os seus profundos sentimentos na sua relação amorosa, mas esqueça questões antigas que tendem a prejudicar o seu bem-estar. **Trabalho:** a nível profissional, tome uma decisão firme sobre o rumo que deseja seguir daqui em diante de modo a poder melhorar os seus rendimentos.



### LEÃO

**Amor:** a defesa das suas convicções pode intensificar tensões e provocar conflitos no ambiente do seu lar. Seja consciente e tente promover acordos. **Trabalho:** aconselha-se que avance com iniciativas e ações corajosas que lhe tragam visibilidade na comunidade. Espera-se que obtenha muitos êxitos.



### VIRGEM

**Amor:** atravessa um período marcado por dificuldades relacionadas com a vida relacional. No entanto, aprenda a encontrar a verdadeira paz interior. **Trabalho:** os vínculos de amizade são importantes e despertam em si a aspiração de atuar com ambição perante as oportunidades de evoluir na carreira.



### BALANÇA

**Amor:** durante esta etapa em que o seu relacionamento afetivo revela algum marasmo, reveja os seus hábitos e mostre o seu lado criativo e romântico. **Trabalho:** é provável que a redução de despesas beneficie o setor financeiro. Nesta perspetiva, reflita sobre o valor do seu dinheiro e evite gastos.



### ESCORPIÃO

**Amor:** as situações íntimas ganham profundidade sobretudo neste ciclo em que as carências afetivas refletem a sua perturbação em termos emocionais. **Trabalho:** a sua imagem no contexto social e com figuras de autoridade depende do seu equilíbrio, que lhe possibilita escolher atitudes prudentes.



### SAGITÁRIO

**Amor:** surgem polémicas motivadas por causa de problemas do passado. Contudo, privilegie as palavras adequadas que ajudam a acabar com divergências. **Trabalho:** a análise profunda baseada na compreensão da realidade dá-lhe a estabilidade ideal para expressar abertamente toda a sua sabedoria oculta.



### CAPRICÓRNIO

**Amor:** preste atenção à sua família e tente escutar as pessoas à sua volta. Todavia, valorize a intimidade e não tenha medo de mostrar o seu afeto. **Trabalho:** agir com firmeza e lucidez em assuntos económicos aumenta a possibilidade de conquistar resultados extraordinários num negócio arriscado.



### AQUÁRIO

**Amor:** a altura é excelente para afastar qualquer confronto que apareça subitamente, nesta fase em que o seu foco está em recuperar a sua liberdade. **Trabalho:** investigue com cautela e confirme todas as informações antes de reagir impulsivamente em matérias burocráticas que envolvam leis fiscais.



### PEIXES

**Amor:** o momento é propício para concretizar os seus sonhos. É possível que alargue os seus horizontes mentais por meio de uma viagem enriquecedora. **Trabalho:** a ocasião é oportuna para levar por diante um plano ousado, compatível com as suas prioridades, desde que respeite a 'Ordem do Universo'.

## A NÃO PERDER NA CMCTV

Todos os dias, a partir das 8h30 pm, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



FOTO: DIRETOS RESERVADOS

## A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9 am às 10 am, na Citytv.



FOTO: DIRETOS RESERVADOS

## PROGRAMAÇÃO CMCTV - CANAL 995 - SHAW CANAL 809 - ROGERS | CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NO TOOBER (toober.com)

### TERÇA-FEIRA, 6 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:05 OLÁ, BOM DIA!  
04:57 NOTÍCIAS CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
10:00 DIRETO CM  
11:30 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)  
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### QUARTA-FEIRA, 7 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:05 OLÁ, BOM DIA!  
04:57 NOTÍCIAS CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
10:00 DIRETO CM (INCLUI QUERO JUSTIÇA)  
11:30 MERCADO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### QUINTA-FEIRA, 8 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:05 OLÁ, BOM DIA!  
04:57 NOTÍCIAS CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
10:00 DIRETO CM (INCLUI QUERO JUSTIÇA)  
11:30 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)  
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SEXTA-FEIRA, 9 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:05 OLÁ, BOM DIA!  
04:57 NOTÍCIAS CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
10:00 DIRETO CM  
11:30 MERCADO  
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE  
15:15 LIGA DE PORTUGAL - BRAGA X SPORTING  
17:15 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SÁBADO, 10 OUTUBRO

06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
10:00 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)  
10:30 LIGA DE PORTUGAL - CASA PIA X STA. CLARA  
12:30 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)  
13:00 LIGA DE PORTUGAL - MARÍTIMO X FCP  
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI DOA A QUEM DOER)  
16:57 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOTÍCIAS CM  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### DOMINGO, 11 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
05:10 FALAR GLOBAL T15 (R)  
05:25 NOTÍCIAS CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
10:00 NOTÍCIAS CM (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM/DOA A QUEM DOER)  
13:00 LIGA DE PORTUGAL - SLB X VITÓRIA  
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE (INCLUI INVESTIGAÇÃO CM)  
15:30 LIGA DE PORTUGAL - AROUCA X AMADORA  
17:30 LIGA D'OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SEGUNDA-FEIRA, 12 OUTUBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:05 OLÁ, BOM DIA!  
04:57 NOTÍCIAS CM  
05:36 NOTÍCIAS CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
10:00 DIRETO CM  
11:30 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
15:15 LIGA DE PORTUGAL - FAMILIÃO X ALVERCA  
17:15 PÉ EM RISTE (INCLUI NOTÍCIAS CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

## FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Run Terry Run'  
Gênero: Documentário  
Realização: Sean Menard e Molly Ye Elenco: Terry Fox  
Sinopse: No verão de 1980, Terry Fox, com 21 anos e uma perna amputada devido ao cancro, percorre o Canadá a correr para angariar fundos para a investigação oncológica, revelado através de imagens inéditas.



Título: 'The Social Reckoning'  
Gênero: Drama | Realização: Aaron Sorkin | Elenco: Mikey Madison, Jeremy Allen White, Jeremy Strong, Bill Burr e Wunmi Mosaku  
Sinopse: Inspirado em factos reais, uma jovem engenheira do Facebook une-se a um jornalista do Wall Street Journal para expor os segredos mais obscuros da rede social ao mundo.





# ZÉ AMARO

**JANTAR  
E ESPETÁCULO**



**14.º ANIVERSÁRIO DO  
CMC E 9.º DA CMCTV**  
**SÁBADO, 7 DE NOVEMBRO**

**RENAISSANCE  
BY THE CREEK**

**3045 Southcreek Rd, Mississauga**  
**ENTRADA ÀS 6 PM JANTAR ÀS 7 PM**  
**BILHETES: 647-444-1240**  
**eduardo@cmctvcanada.com**

**SEXTA-FEIRA, 6 DE NOVEMBRO**

**PORTUGUESE CLUB OF CHATHAM**

**346 Grand Ave E, Chatham**

**ENTRADA ÀS 7 PM ESPETÁCULO ÀS 8H30 PM**

**REFEIÇÕES LIGEIRAS DISPONÍVEIS**

**BILHETES: 519-567-1904**

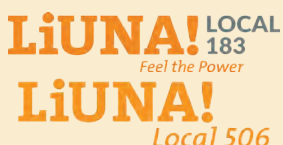
**DOMINGO, 8 DE NOVEMBRO**

**NEW CASA ABRIL**

**475 Oakwood Ave, Toronto**

**ENTRADA ÀS 12 PM ALMOÇO À 1 PM**

**BILHETES: 416-654-9696**





## LAZER

# Queen's Park recebe festival de outono gratuito

◆ Evento realiza-se a 17 de outubro, com música, jogos, artesanato e atividades para toda a família

**Catarina Soares LJI Reporter**

● O outono chega ao Queen's Park com um programa especial para toda a família. O Fall Festival regressa ao edifício da Assembleia Legislativa de Ontário, a 17 de outubro, com entrada gratuita.

Entre as 11 am e as 5 pm, os visitantes podem participar em diversas atividades no exterior do recinto. O programa inclui uma área dedicada às abóboras, artesanato, insufláveis, pinturas faciais, jogos, zonas de diversão e um mercado ao ar livre.

Há ainda uma zona para esculpir abóboras, um pequeno espaço com animais e vários pontos para tirar fotografias. Os primeiros 500 visitantes recebem um bilhete para levar gratuitamente para casa uma mini

abóbora.

A música e o entretenimento também fazem parte da iniciativa. Na Praça Parlamentar, estão previstas atuações de Urban Cowboy Line Dancing, Mâdawin'towin: A Métis Kitchen Party, The Farmer's Daughter Show, Sugar the Band e Tonatiuh Grupo Folklórico.

**O Fall Festival regressa ao edifício da Assembleia Legislativa de Ontário, a 17 de outubro, com entrada gratuita**

No interior do edifício, é possível fazer uma visita autoguiada, participar em atividades e encontrar



espaços para fotografias. A música ao vivo fica a cargo da West End Riverboat Band e de Natasha Meister.

O Quorum Café estará aberto entre as 11 am e as 3

pm, com comida e bebidas à venda.

O Fall Festival realiza-se a 17 de outubro, no Queen's Park, em Toronto. A entrada é gratuita, mas é necessário

passar por um controlo de segurança semelhante ao dos aeroportos para entrar no edifício da Assembleia Legislativa. A última entrada está prevista para as 4 pm.

## Os seus mercados de peixe em Toronto



**Tel.: 416-769-2010** 16 Osler St., TORONTO, ON

**HORÁRIO:** Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 9 am às 5 pm | Sábado: 9 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

**Tel.: 416-535-5348** 1492 Dundas St., TORONTO, ON

**HORÁRIO:** Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

**FELIZ DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS**



**Ferma pota**  
Congelada 1kg

**\$9,98** cada



**Ferma chicharro**  
Congelada 750g

**\$4,48** cada



**Camponês azeite**  
5l

**\$49,98** garrafão



**Salmão**  
Em posta

**\$10,99** lb

## Especiais da semana / Week specials